

1/18

OK
ЧЕХИЯ



ГДЕ ВСТРЕЧАЮТСЯ ПЛЕМЕНА ▶ ПРАГА - ОТ РАССВЕТА ДО ЗАКАТА ▶ СКАЗКА О ШЕСТОМ СОЛНЦЕ ▶



Отель Слован



Отель Конкордия

САНАТОРНО-КУРОРТНЫЙ КОМПЛЕКС

«KRIVÁŇ» (КРИВАНЬ)
 «SLOVAN» (СЛОВАН)
 «CONCORDIA» (КОНКОРДИЯ)

ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОГРАММЫ

- РЕЛАКСАЦИЯ И РЕГЕНЕРАЦИЯ ДЛЯ ТЕЛА И ДУШИ
цена пакета от 120,- EUR на человека (2 или 3 ночи, 2/3х полупансион, 3/4 процедуры)
- MEDICAL WELLNESS ENERGY
324,- EUR цена пакета на человека (6 ночей, 6х полный пансион, 12 процедур)
- ОТДЫХ ДЛЯ КАЖДОЙ ГЕНЕРАЦИИ
от 52,- EUR на человека в день (санаторно-курортное лечение)
- НЕДЕЛЯ У ГЕЙЗЕРА
от 47,- EUR на человека в день (6 ночей, полупансион, 12 процедур)
- ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ 60+
от 47,- EUR на человека в день (7 ночей, полный пансион, 14 процедур)
- КЛАССИЧЕСКОЕ САНАТОРНО-КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ 2018
от 55,- EUR на человека в день (полный пансион или полупансион, 3 процедуры в день)
- ХРИСТИАНСКОЕ РОЖДЕСТВО С ЛЕЧЕНИЕМ И БЕЗ ЛЕЧЕНИЯ 15.12.-26.12.2018
от 55,- EUR на человека в день
- Новый год 2019 с лечением и без лечения 26.12.2018-15.1.2019
от 65,- EUR на человека в день с богатой программой

БОГЕМИЯ-ЛАЗНЕ АО., САНАТОРИЙ КРИВАНЬ – СЛОВАН
 Садова 5, 360 01 Карловы Вары, Чешская Республика

Тел.: +420 352 511 111
 Факс: +420 353 228 220
 accommodation@bohemia-lazne.cz
 www.bohemia-lazne.cz

ОТКРОЙТЕ ДЛЯ СЕБЯ
 ГОРОД ГОРЯЧИХ
 МИНЕРАЛЬНЫХ ИСТОЧНИКОВ,
 ПОСЕТИТЕ КАРЛОВЫ ВАРЫ,
 АРИСТОКРАТИЧЕСКИЙ КУРОРТ.



Санаторий Кривань

Бассейн - санаторий Кривань



Мир подобен книге, и те, кто не путешествует, читали только ее первую страницу. А что насчет следующих? А вторая? Десятая? Вы ничего не пропустили? Журнал, который Вы держите в руках, – фрагмент Чехии на 68 страницах, и если Вы читаете эти строки, то уже на две предыдущие стали богаче. На следующих страницах мы пригласим Вас на гастрономические фестивали в Праге, в объятия чешских лечебных курортов и за покупками оригинальных дизайнерских изделий. И, возможно, читая наш журнал, Вы вдруг подумаете: «ОК! Пора отказаться от привычки оставлять на потом сильные впечатления и отдых». Пусть Чешская Республика придется Вам по душе!

От имени редакции желает Вам приятного чтения
Хана Чермакова, шеф-редактор



16

Есть на улице – не прегрешение против здорового питания, если мы говорим о гастрономических фестивалях стрит-фуда. На пражской набережной их проходит так много, что в течение года Вы ощутите все вкусы мира.

20

Он ушел из профессионального спорта и последовательно становится топ-менеджером. Когда же фигурист Томаш Вернер остановится?

30

«100 лет чешской государственности» – рекламный девиз агентства CzechTourism и возможность для Чешской Республики представить себя от первого лица. Это интересное чтение об истории и путешествиях.

60

Ясно, экономично и по-деловому: выбирать из ценовых пакетов Czech Airlines – просто радость!

ПАРТНЕРЫ ПРОЕКТА: Журнал «ОК Чехия» издается компанией «C.O.T. media s.r.o.» в сотрудничестве с агентством CzechTourism и авиа-компанией Czech Airlines. www.czechtourism.com, www.csa.cz/ru-ru.



CzechTourism



ИЗДАТЕЛЬ: «C.O.T. media, s.r.o.»: тел: +420 226 257 720, факс: +420 267 092 231, www.cotmedia.cz ГОДОВОЙ КОМПЛЕКТ: Первый РЕДАКЦИОННАЯ КОМАНДА: Ева Фриндтова, Габриела Бен Ахмед, Томаш Брейха, Йитка Хеммерова, Ян Тот, Моника Палаткова, Марек Хубач РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ: Ян Долежал, Мартина Помыжалова, Маргарита Андерс ШЕФ-РЕДАКТОР: Хана Чермакова ФОТО НА ОБЛОЖКЕ ЖУРНАЛА: Shutterstock.com ДАТА ВЫХОДА НОМЕРА: 27. 2. 2018 РЕГИСТРАЦИЯ: Под номером МК ČR E 7994 ISSN 1212-2661



МОСТ К РАЗВИТИЮ БИЗНЕСА

«Sberbank CZ» – надежный партнер в финансировании экспортно-импортной деятельности и мост к развитию бизнеса в Чехии и России.

Группа Сбербанк – одна из крупнейших и динамично развивающихся банковских групп мира. Сбербанк обслуживает более 145 мил. розничных и 1,8 млн. корпоративных клиентов в 22 странах мира.


ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД к каждому частному клиенту

Обслуживание клиентов на русском языке (включая системы дистанционного банковского обслуживания), высокие процентные ставки по вкладам в рублях, быстрые и выгодные перечис-

ления средств между Чехией и Россией, уникальный продукт «Ипотека без границ» – ипотечный кредит для приобретения недвижимости в Чехии (кредит предоставляется на основании подтверждения личных доходов заемщика из источников в России).

ПОДДЕРЖКА БИЗНЕСА В РОССИИ и Европейском союзе

Особые условия перечисления средств между Чехией и Россией, привлекательные курсы обмена и условия осуществления сделок в рублях

и евро благодаря твердой позиции на рублевом рынке, широкие возможности хеджирования, полное финансирование проектов (включая торговое и экспортное финансирование и финансирование проектов и сделок с недвижимостью), отправление SEPA платежей во все страны-члены SEPA по выгодным условиям посредством единственного счета, открытого в валюте евро, электронная торговая платформа для работы на международном валютном рынке Forex. 


sberbank.cz
800 133 444

1. В редакции ОК ЧЕХИЯ тянем жребий, к которому потом находим увлекательную историю. Жребий пал на №31.

Направляемся в Кладрубы-над-Лабем – на границу Центральной Чехии и Пардубицкого края.

2. Характерная особенность старокладрубских лошадей – горбоносость («римский профиль»).



ПОЛЯ ДЛЯ КЛАДРУБСКИХ КОПЫТЕЦ

Подготовила: Редакция
Фото: Shutterstock

МУЗЕЙНАЯ ТРАССА КОМПЛЕКТ

3,5 - 4 часа
Вход: 260 крон

www.nhkladruby.cz

31 января 2018 г. у стада именитых Кладрубских лошадей был отличный повод для гулянки. Чехи в подобных разгульных случаях дословно выражаются «выброситься с копытца». Для предлога достаточно было «скромной» номинации, хотя, как кажется, жеребцам и кауркам безразлично, что в этот день в Париже было представлено официальное номинационное досье для внесения «Природного ландшафта для разведения и дрессировки церемониальных упряжных лошадей в Кладрубах-над-Лабой» в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Государственный конный завод Кладрубы-над-Лабой в своем роде, вероятно, является старейшим в мире. Уже в 1579 г. император Рудольф II превращает его в придворный завод, который с того времени является колыбелью старокладрубских лошадей – уникальной чешской породы, выведенной специально для церемониалов королевских дворов. С 2002 г. завод удостоен звания Национальный памятник культуры, включая племенное стадо белых старокладрубов. Вороной породой можно полюбоваться в филиале Слатиняны не-

подалеку от г. Хрудим (Chrudim). Будучи в Кладрубах, кроме именитых конюшен с будущими императорскими красавцами можно посетить дворец, каретник и мастерские упряжи музея кладрубского коневодства. Конечно, наилучшее впечатление останется после поездки в упряжке, которую можно испытать и нетипичным виртуальным образом – на симуляторе.

Держите шляпы, господа! И виртуальные очки – мы мчимся по полям Кладрубского Полабья. ❶



3. Родоначальником старокладрубских белых лошадей стал вороной Пепполи (1764).

4. Сегодня применение кладрубских лошадей разнообразно, прекрасные результаты они показывают в драйвинге.

ПЕРВОЕ ВПЕЧАТЛЕНИЕ

Ваше путешествие уже распланировано до минуты,
или еще найдется место для чего-то новенького?
Наши советы могли бы Вам пригодиться.

МИРОВОЙ МАРКЕТИНГ не обошел стороной и Моравию

Моравские памятники станут частью маркетинговой кампании World Heritage Journeys of Europe, проекта, который совместно реализуют организации UNESCO и National Geographic. Цели программы – презентация европейских памятников, находящихся в списке объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО, в Северной Америке и Китае и привлечение все новых и новых туристов в разные уголки Европы. Программа предлагает четыре сюжетные линии: «Романтическая Европа», «Королевская Европа», «Подземная Европа» и «Античная Европа». Из множества уникальных мест Моравии возможность стать частью международной маркетинговой кампании на удаленных рынках получили Кромержиж («Королевская Европа») и Ледницко-Валтицкий комплекс («Романтическая Европа»). 📍

unesco-czech.cz



ИСТОРИЧЕСКИЙ СМАЙЛИК из Моравии эпохи барокко

Историки из Брно сделали удивительное открытие: американский смайлик намного старше, чем предполагалось ранее, и появился он еще во времена барокко! Долго считалось, что авторство основного эмотикона принадлежит знаменитому американскому дизайнеру Харви Боллу, в 1963 году использовавшему его в рекламной кампании одной из американских страховых фирм. Но почти такой же знак появляется уже в середине XVIII века в хозяйственной корреспонденции Бернарда Хеннета – аббата цистерцианского монастыря в Ждярже-над-Сазавоу. Аббат использовал «смайлик» в корреспонденции в конце документа (и кажется, довольно часто) как минимум в 1741 году. К сожалению, точно не известно, был смайлик на самом деле смайликом или у него было другое значение. Он мог обозначать место, где должна была стоять печать, или то, что документ заверен. Смысл знака должны объяснить дальнейшие исследования. Ну а мы в редакции болеем за исторического смайлика. 📍

ЧЕХИЯ ПРАЗДНУЕТ

Чехия в этом году отмечает важные юбилеи и, будучи юбиляром, прекрасно разбирающимся в вопросе, для каждого подготовила программу развлечений. О рекламе лучших мероприятий, где Вам стоит побывать, позаботится агентство CzechTourism. Под логотипом юбилея с цифрами 1918-100-2018 будут представлены архитектура и дизайн функционализма, история спорта, спа и традиционные чешские изделия (конечно, не останутся без внимания такие бренды, как Škoda, Baťa, Tatra, или феномен богемского стекла). На специальном сайте на семи языках, включая русский, можно найти всю информацию о богатой программе юбилейных торжеств и бесплатные приложения для интерактивного участия в них. Столетие со дня основания независимой Чехословакии и двадцать пятый юбилей создания независимой Чешской Республики празднует Чехия именно в этом году. 📍

czechandslovakcentury.com/en





КАК У ВАС ДЕЛА... с шенгенской визой?

По информации российских туристических агентств, Чешская Республика входит в число стран, охотнее всего выдающих шенгенские визы российским туристам. Об этом сообщила российская пресса по окончании летнего сезона 2017 года со ссылкой на статистику Ассоциации туроператоров России (АТОР). Россияне также без труда могут получить визу для въезда в шенгенскую зону в Италии, Греции и Франции. Но именно в Чехии, по данным туроператоров РФ, получить шенгенскую визу российским туристам проще всего: согласно источнику, доля отказов в визах россиянам не превышает одного процента. **1**



ВЫСОЧИНА ПОД ТЕЛЕОБЪЕКТИВОМ российских журналистов

Съемочная группа программы «Вокруг света» российского телевидения побывала на чешской Высочине, где подготовила сразу семь пятнадцатиминутных эпизодов программы. Кроме известных на весь мир работ архитектора Блажея Сантини и архитектуры барокко, внимания удостоилась и традиционная кухня Высочины: например, журналистка сама приготовила традиционный свратецкий гуляш, который здесь стоит попробовать, если Вам представится такая возможность. Пройдя по следам российских тележурналистов дальше, мы окажемся у часовни святого Яна Непомуцкого (Иоанна Непомука) в Пландрах, в центре города, в замке в Телче, в монастырях в Нове-Ржише и Желиве. Журналисты завершили свое путешествие по Высочине в одном из самых красивых замков Чехии в Яромержицах-над-Рокитной. **1**



region-vysocina.cz/en



ЖИВОЙ ВЗГЛЯД

Тот, кто однажды видел произведения Босха, уже никогда не забудет карнавал его фантастических персонажей. «Удивительные и странные фантазии... скорее неприятные, чем страшные», — так оценивал картины Босха другой голландец — Карел ван Мандер, современник художника. Меткость его слов можно оценить на выставке «Живой взгляд», посвященной Иерониму Босху, в Выставочном центре в пражских Голешовицах. Организаторы старались собрать всю существующую информацию о жизни Босха (1450 — около 9 августа 1516 года) и о его произведениях, включая самые фантастические версии. Здесь можно бесконечно наблюдать за фантазмагорическим миром скользких змей, пузатых чудовищ, рыб с человеческими ногами, людей с сосудами вместо живота и паукообразных существ. 19.1. - 5.5. 2018 **1**



vystavistepraha.eu

6 ВОЗМОЖНОСТЕЙ ВЫПИТЬ ПИВО В ЮЖНОЙ БОГЕМИИ

В Южной Богемии появилось шесть новых пивных маршрутов, представляющих пивоварни Budvar, Samson, Dudák, некоторые мини-пивоварни, а также Музей пивоварения в Таборе. Это одна из 12 акций программы «Южная Богемия с комфортом», которую в этом году подготовил центр туризма Южной Богемии. На шести пивных маршрутах туристы могут попробовать различные сорта пива и побывать в интересных местах края. Вы удивлены тем, что Южная Богемия — это край пива? Но, например, Тршебоньская пивоварня, основанная уже в 1379 году, может похвастаться поистине многовековой традицией. А мини-пивоварню Pekárna Kvilda, кроме прекрасной белой пены, отличает интересный факт: она находится в самом высоком населенном пункте Чешской Республики Квилда на 1065 м над уровнем моря. **1**



jiznicechy.cz

LOCALS В ЧЕХИИ РЕКОМЕДУЮТ: ЗДЕСЬ БУДЕТ ВКУСНО

Подготовила: Редакция
Фото: архив Entrée, Яна Обшилова - Tvarůžková cukrárna



1



2

ВСЕШ МИР ЗА ОБЕЩЕКИ

1. У ресторана Entrée в Оломоуце превосходные рецензии на гастро-порталах. Вот одна из них: «Наш выбор пал на обеденном дегустационном меню с безалкогольными дегустационными напитками. Творчески, гармонично. Охлажденная melta (кофейный напиток – ред.) привела в восторг – в последний раз я ее пила в детстве у бабушки. Потрясающее впечатление, прекрасная атмосфера, внимательный персонал и оригинальная кухня»

В оломоуцком ресторане Entrée, в пражском Grand Cru или в отеле Miura (г. Челадна) вам все придет по вкусу. Это обещает гастрономический путеводитель по лучшим ресторанам Чешской Республики «Рейтинг Маурера GRAND RESTAURANT - 2018». Независимый книжный путеводитель (существует и в виде аппки, но пока лишь на чешском) издается ежегодно в новом актуализированном издании. Принять участие в его подготовке может каждый желающий уделить внимание чешской гастрономии. Собственно, вы тоже, т.к. оценка для следующего выпуска 2019 г. уже началась. Рейтинг составлен по рецензиям добровольных непрофессиональных оценщиков, которые посещают данные заведения так сказать «инкогнито». Автор идеи – известный чешский «гастрокритик» Павел Маурер. Он интересно описывает хорошие рестораны: «Это

как аэропорт – попадете из него в любой уголок мира».

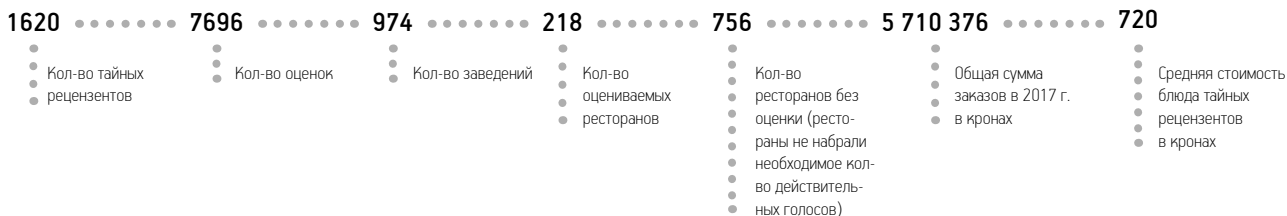
„Оценивается как качество пищи, так и уровень обслуживания, а также дизайн интерьера. Это значит, что заведение, занимающее в абсолютном рейтинге 10-ю позицию, в отдельной категории «пицца» может иметь 5 место. А его общий результат «подпортило» обслуживание официантов или оформление интерьера. Но качество подаваемых блюд здесь отменное», - дешифрирует показатели рейтинга Павел Маурер.

САД В РЕСТОРАНЕ или ресторан в саду?

Издание гастрономического путеводителя на 2018 год получилось довольно плотным – оценщики 974 заведений «проели» почти 6 млн. крон (около 15,3 млн. рублей). Больше

2. На деревянном подносе выглядят сольные деликатесы как сладкие тортики. Вся эта прелесть – дело искусных женских рук пекарей «Тваружковой цукрарны» в Оломоуце

ВЫБОР МАУРЕРА В 2018 Г. В ЦИФРАХ



всего им пришлось по вкусу ресторан Entrée в Оломоуце – общий победитель рейтинга. Посредством Grand restaurant Locals также рекомендуют посетить в Праге Radisson Blu Alcron hotel и ресторан-террасу «У золотого колодца» (U Zlaté studně), а, к примеру, в Брно – ресторан Pavillon.

Триумф оломоуцкого заведения был неожиданным – пробиться среди таких сильных конкурентов стоило не только профессионального стабильно качества, но и великого сердца. В самом деле, в Entrée вы

входите не столько в ресторан, сколько в концепт, инициированный самой природой. Вот этим гости и очарованы.

СОВЕТ РЕДАКЦИИ:

Выглядят сладковато - на языке солоновато.

«Оломоуцкие тваружки» вы, возможно, уже пробовали. Речь идет о специальном вязком соленом сырке. Его аромат не совсем приятно раздражает наше обоняние, но

его вкус на этом фоне просто изумительный. Классика из Лошнице имеет охраняемый географический знак, а в дуэте с пивом привкус этих золотистых дукатов становится на уровень выше.

В Оломоуце найдется одно место, где «оломоуцкие тваружки» подаются в качестве десертов и сладких блюд. Супруги Поштолковы в «Тваружковом кафетерии» готовят тваружковые сладости в виде ватрушек, пирожков, пончиков, трубочек, пирожных и тортов. «Мы предлагаем

широкую палитру тваружковых десертов, а в качестве особенно-го предложения рекомендую попробовать наши фирменные блюда Оломоуцкий тартар с тостами или бесподобное тваружковое мороженое», - советует хозяйка кафетерия Бланка Поштулкова. И хотя в «Рейтинге Маурера» данный вид гастро-заведений не найдете, было бы жалко пройти мимо него. В его меню найдете много других деликатесов с тваружками, как например, хот-дог, драники, гамбургеры, локшины или лангош. **1**

Концептуальную одежду чешского дизайнера и креативного директора галереи Harddecore JOSEFINA BAKOŠOVÁ найдете в центре Праги на Сеноважной площади.

Если вас не пугает зычная своеобразность вашего образа - оденьтесь в ее стиле
www.josefinabakosova.com



ДНК ПРАЖСКОГО ДИЗАЙНА

-Ред-
Фото: Zmedia, CzechTourism

Prague City Tourism издает путеводитель "Prague:design", который проведет читателей по пражским магазинам, галереям и шоурумам с оригинальным чешским дизайном. Брошюра в первую очередь поможет гостям столицы, желающим привезти домой красивую вещь ручной работы – небольшой сувенир, аксессуар для интерьера, ювелирное украшение или же стильную одежду от чешских дизайнеров. С данным гидом ваш экскурс по бутикам авторской моды не остановится лишь в историческом центре столицы – вы откроете для себя новую «мекку» пражского дизайна – Голешовице. Это бывший промышленный квартал, преобразовавшийся в последние годы в креативный центр с насыщенной концентрацией шоурумов, дизайн-студий и концептуальных магазинов. ❶

Ценителям дизайна предлагаем завершить свой шопинг-тур в ONETWOBAR & GALLERY. Интерьер ручной работы, скульптуры из рециклированного металла, арт-галерея, разнородная музыкальная программа, изумительные напитки, бармены-энтузиасты, открыто до ночи, спокойная атмосфера, приятные цены – в общем, отличное место.
www.onetwobar.com

prague.eu/design
praguecitytourism.cz



Главная идея продукции бренда MANUFATURA - это курорт на дому: в собственной ванной или гостиничном номере. От своего возникновения в 1991 г. эта торговая марка строго соблюдает два основных принципа – использование сугубо чешских ингредиентов в косметике и, главное, применение благодарного эффекта чешского пива, моравского вина, карловарской минеральной соли, целебных трав и т.п. В Чехии найдете свыше 50 магазинов под названием Manufatura
www.manufatura.cz



FASHION ARENA PRAGUE OUTLET

БОЛЕЕ 200 ФИРМЕННЫХ МАГАЗИНОВ СО СКИДКАМИ 30–70 % КАЖДЫЙ ДЕНЬ



ARMANI OUTLET Baldinini Calvin Klein GANT GUESS LACOSTE Lindt
LIU·JO NAUTICA NIKE PANDORA POLO RALPH LAUREN Samsonite и многие другие...

Fashion Arena Prague Outlet – самый большой аутлет в Чешской Республике, всего в 30 минутах от центра города.

Здесь Вы найдете не только 200 престижных брендов одежды, роскошных чемоданов и хрусталя, стильных часов и высококачественной косметики. Аутлет выделяется в первую очередь своими услугами, начиная с ежедневного автобуса Shuttle от центра города, от Муниципального дома, до русскоговорящего персонала в информационном центре, где вы можете, например, возместить НДС наличными или арендовать портативное зарядное устройство для мобильных телефонов. Также мы предлагаем услуги няни в детском уголке или VIP-зале для самых требовательных гостей. Еще Вы можете воспользоваться услугами персонального стилиста.

Посетите лучшие магазины в Праге.

**Услуги возврата налога
в Информационном центре**

Открыто ежедневно 10.00–20.00

FASHION-ARENA.CZ/RU



**FASHION ARENA
PRAGUE OUTLET**

BRINGING LUXURY SINCE 1897!

Окунитесь в атмосферу роскоши и первоклассного обслуживания в Savoy Westend Hotel!

Легендарный отель Savoy Westend находится в самом центре элитного района Карловых Вар. Это один из самых красивых архитектурных ансамблей во всей Европе и идеальное место для отдыха, восстановления душевных и физических сил.

Savoy Westend располагается хоть и в центральной, но очень тихой части города. Из отеля открывается удивительный вид на знаменитый буковый лес, где можно совершить прогулку по вековым тропинкам и насладиться кристально чистым воздухом и спокойствием. Палки для скандинавской ходьбы доступны на ресепшн отеля. Знаменитые лечебные источники Карловых Вар также расположены совсем не далеко от гостиницы — до них всего 8 минут пешком.

История отеля берет свои истоки в 1897 году. Отель назван в честь знаменитой Сваойской династии, и построен всемирно известным венским архитектором Альфредом Байером. Традиционно Карловы Вары считаются лидером в санаторно-курортном и питьевом лечении, ценность карловарских источников и их благотворное влияние на здоровье трудно переоценить. На территории гостиничного комплекса Савой Вестенд расположено 5 исторических вилл на 114 номеров, построенных в историческом стиле и бережно реконструированных в 2005 году. Все здания удобно соединены между собой подземными переходами и лифтами. Уютные номера, оборудованные по высшим стандартам 5-звездочного отеля, подарят Вам по настоящему уютную и роскошную атмосферу.

В самом центре гостиничного комплекса расположен Медицинский центр с собственным диагностическим центром, где гостям предлагается более 300 эксклюзивных лечебных, косметических и Spa процедур.

В настоящий момент — это единственный отель в Карловых Варах, имеющий сертификат Министерства здравоохранения. Savoy Westend специализируется на лечении сахарного диабета, проблемах лишнего веса и опорно-двигательного аппарата, синдрома хронической усталости и стресса, заболеваний желудочно-кишечного тракта. В лаборатории отеля можно провести как комплексную диагностику здоровья, так и пройти ряд конкретных обследований. Бесплатные услуги медсестры доступны 24 часа в сутки.

В стоимость проживания входит завтрак, бесплатный Wi-Fi на территории, а также 25-метровый плавательный бассейн, сауна, парная и тренажерный зал. В теплые дни гости отеля могут отдохнуть и позаспорить на просторной летней террасе. На территории Savoy Westend расположены 2 ресторана, известных своими изысканными блюдами, и великолепный Лобби Бар с живой музыкой по вечерам. По желанию для гостей предоставляется пользование надземной и подземной парковкой.

Мы заботимся о наших гостях и готовы оказать любые услуги. Если Вы хотите погрузиться в атмосферу роскоши и почувствовать исключительную заботу о себе, приезжайте в Savoy Westend. Вы почувствуете себя как в раю! **1**



▼
Отель Savoy Westend,
Чешская Республика, 360 01, г. Карловы
Вары, ул. Петра Великого, 16.

+420 359 018 811
reservation@savoywestend.cz
www.savoywestend.cz





«Гранат», кооператив художественного производства, г. Турнов

Традиционный производитель оригинальных украшений с чешскими гранатами с 1953 года.

Владелец приисков по добыче чешских гранатов.
Сертификат, подтверждающий подлинность камня,
и производственный знак G гарантируют оригинальность украшений
с чешскими гранатами работы кооператива «Гранат», город Турнов.

Чешский гранат

- драгоценный камень, алый, как кровь, полный тайны, страсти
и магического воздействия
- уникальный чешский самоцвет, не имеющий аналогов в мире

магазины: Praha 1, Dlouhá 28 | Praha1, Panská 1 | Praha 1, Pánská pasáž, Na Příkope 23
Turnov, nám. Českého ráje 4 | Liberec, OC Nisa | České Budějovice, Dr. Stejskala 9 | Český Krumlov, Latrán 53

www.granat.cz | www.granat-shop.cz

ПРАГА ОТ РАССВЕТА ДО ЗАКАТА

Не важно, сколько времени займет Ваша прогулка по Праге. Важно то, насколько насыщенной будет каждая ее минута.

Подготовила: Эльвира Гержманова
Фото: Shutterstock

СУП В ХЛЕБЕ

Никто не знает, где именно появился способ подачи супов в караее или буханке хлеба. К старочешской кухне он определенно не относится, а вот к современной пражской гастрономии – да. Чехи утверждают, что это мексиканская

традиция, а мексиканцы возражают, что у них слишком плоские тортильи. Немецкие поваренные книги ссылаются на опыт Богемии. Как бы то ни было, суп из чечевицы, суп-гуляш, чесночный суп, подаваемые в хлебе, очень вкусны, и Вы не будете раздражать окружающих звоном ложки о тарелку. Трапеза займет 30 минут с учетом ожидания заказа.

ТРДЕЛЬНИК

Прежде чем произнести на публике слово «трдельник», попробуйте это сделать в сторонке без свидетелей. Иностранцы легко могут «язык сломать». Если Вы захотите попробовать это лакомство в Венгрии, то отретипируйте слово «кюртюшкалач», и Ваш язычок будет вознагражден за ловкость. Обычно трдельник продают в ларьках в историческом центре Праги, но Вы обязательно сможете попробовать его на летних торжествах в замках и крепостях или на фермерских рынках по всей Чехии.

КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР

Кафедральный собор Святого Вита на Пražском Граде – духовный символ чешского народа. Храм производит сильное впечатление; его строительство длилось почти 600 лет и было завершено только в 1929 году. Хотя в архитектуре храма сочетается несколько строительных стилей, выглядит он гармонично. В окружающих храм зданиях расположено несколько галерей и исторических мест, где приятно течет время. Рассчитывайте на 240 минут в зависимости от Вашей увлеченности искусством.



ЖДАТЬ СЛАДКОЙ ВЫПЕЧКИ
НУЖНО МИНУТ 20,
ЕСЛИ НЕ ЗАБОЛТАТЬСЯ С ПЕКАРЯМИ.

Прагу завоевали «курортные» (lázeňské) вафли: перед сладкой силой тончайшего в мире лакомства, полного орехов, не могут устоять даже иностранные гости города. Если Вы не успели посетить Карловы Вары или Марианские Лазне, то кусочек их колоннадной гастрономии Вам предложат пражские бульвары. Одну вафлю Вы «схрустите» за 5 минут, но ее вкус запомнится Вам на всю жизнь.

ВАФЛИ

Сокровище, которое удивительно приятно пить. За чешским темным пивом отправляйтесь в одну из старейших пивоварен «У Флеку» (U Fleků), за самым крепким пивом X-Beer 33 – в пивоварню «У Медвидку» (U Medvídků), а за особыми сортами – в паб «У Трши ружи» (U Tří růží). В Праге есть и мини-пивоварня на корабле – «Лодь-Пивовар» (Lod' Pivovar). Она пришвартовалась у Моста Стефаника. Здесь варят три вида пива – «Legie» с плотностью 10 %, более сладкое «Republika» с плотностью 12 % и темное пиво «Monarchie» с плотностью 13 %.

ПИВО

ПОРОХОВЫЕ ВОРОТА

Готические на вид Пороховые ворота (Prašná brána) – начало Королевской (коронационной) дороги. Расположенные в центре Праги, они в то же время завершили важную в Средние века дорогу из Кутной Горы, где добывалось серебро для королевской казны. В прошлом ворота несколько раз меняли название: их называли Горска, Одрана и, наконец, Прашна брана. Последнее название было дано по назначению ворот: здесь складировали порох. Королевскую дорогу, ведущую к Кафедральному собору Святого Вита, Вы одолеете за 60 минут, если избежите соблазна сделать селфи на Карловом мосту.

АСТРОНОМИЧЕСКИЕ ЧАСЫ

У пражских астрономических часов на всё есть время, ведь они измеряют время вавилонское, старочешское, старонемецкое и астрономическое. Уже в августе завершится реконструкция этого уникального памятника, который во время ремонта заменят видеопроекция на лесах или демонстрационный широкоформатный экран. До середины лета отводим для знакомства с астрономическими часами 20 минут.

Насладитесь каждой минутой своего пребывания в Праге, руководствуясь идеями Пражской информационной службы, учитывающей самые приятательные вкусы. Она проведет Вас по столице на русскоязычных страницах сайта www.prague.eu/ru.

НА ПИВНОЙ КАРТЕ ПРАГИ УЖЕ ОКОЛО 35 ПИВОВАРЕН. ПИВНЫЕ ТУРЫ МОГУТ ДЛИТЬСЯ И 180 МИНУТ.

ДАМЫ И ГОСПОДА, ВСЕ НА УЛИЦУ!

УТОЛИТЬ ГОЛОД,
НА ОТМЕННЫЕ ФЕСТИВАЛИ ЕДЫ,
В ГАСТРОНОМИЧЕСКИЙ ТУР
С ОПЫТНЫМГИДОМ

Текст: Ганка Чермакова
Фото: Архив Food Event



МОНИКА КАНЯКОВА,
совладелица агентства
Food Event

Жизнь Food Event вращается вокруг гастрономии, агентство предлагает услуги кейтеринга для конференций и под., организует гастрономические фестивали чаще всего на пражской набережной на левом берегу Влтавы.

www.foodevent.cz



Когда Вы
в последний раз
покоряли
«Гималаи вкуса»?
Не помните?
А может быть,
Вы хотите
отправиться
в гастрономическое
путешествие
снова?

Монику Каянкову можно смело назвать шеф-поваром проекта, который превращает и без того «вкусную» Прагу в настоящий гастрономический мегаполис. Агентство Food Event, где работает Моника, организует тематические фуд-фестивали, а она сама сегодня обдумывает новый проект – гастрономический тур по столице с местным гидом.

«Как бы это выглядело, Моника? – спрашиваю я с тайной мыслью о любимом ресторане моего коллеги, которому к знаменитой филейной вырезке в сливочном соусе уже всякий раз подают тройную порцию брусники, а взбитые сливки сервируют отдельно на десертной тарелке. «По сути, так же, как за рубежом: вы возьмете группу туристов и проведете их по местам, которые, на ваш взгляд, интересны с точки зрения пражской гастрономии. Предложите им попробовать блюда и напитки и подготовьте небольшой рассказ», – воодушевляется Моника, вспоминая о своем участии в подобных прогулках, например, в Лондоне или Париже. В Праге их проводит только несколько человек, чаще всего это энтузиасты, для которых организация гастрономических тур

1. «Fishkus». Фестиваль рыбы и морепродуктов у реки идеален. В прошлом году Вы могли попробовать на нем всевозможные виды пресноводных и морских рыб и даров моря.
2. «Food Truck Show». На международную «встречу» фудтраков в Праге съехались мобильные кафе на колесах из Голландии, Франции и других стран.

ров просто увлекательное хобби. Свои услуги, уровень которых, без сомнения, достаточно высок, они предлагают только на собственных сайтах, без рекламы, часто у них нет времени заниматься так называемым промоушеном и превратить увлечение во «вкусный» бизнес. При этом интерес гостей мегаполиса к сокровенным уголкам, куда местные жители отправляются вкусно поесть, насладиться аутентичной атмосферой, традициями или попробовать какое-то особое фирменное блюдо, действительно велик. – «У меня здесь была в гостях группа туристов из Ирана, и маленький поход на обед превратился в пятичасовой гастрономический тур», – приводит предприниматель один из примеров.

ВОЗМОЖНО,
уже в этом году

Могу себе представить, как улочки старой Праги или современные реконструированные кварталы могут привлечь человека оригинальными сортами пива, бистро со свежим, только что вынутым из печи хлебом или неповторимой атмосферой, создаваемой заведующими. «Да, именно так. Я, например, представляю се-



3. «Огонь и дым» (Oheň a kouř). Фестиваль гриля, барбекю и копчения. Просто он придет на пару граммов тяжелее, но Вы будете точно знать, насколько вкусны копчености в Чехии и у наших словацких братьев.

4-5. «Набережная Street Food» (Náplavka Street Food). Каково это – насладиться едой под открытым небом, если Вы к этому готовы? Здесь все отлично и невероятно разнообразно! Вы будете есть и болтать целый день.



3



4



5

бе пивной маршрут, потом вылазку в бистро хипстеров или экскурсию по различным районам Праги: Мала Страна или современный Карлин словно созданы для этого», – Моника перечисляет места, куда, возможно, уже в этом сезоне с ней отправятся первые группы гастрономических путешественников.

Несомненно, у Моника все получится. Вот уже четыре года небольшая команда Food Event вносит свой значительный вклад в бурную жизнь Праги, проводя 22 гастрономические акции ежегодно: «Фестивальный гастрономический сезон у нас начинается в марте и завершается в октябре с небольшим перерывом из-за каникул в июле и августе. Но все мы знаем, что в это время в Праге толпы иностранных туристов, и многие из них наверняка оценили бы такие акции».

СВИНИНА ИЛИ ГУСЬ?

Гастрономия невероятно разнообразна. Можно сказать, что у каждой нации есть своя поваренная книга, свои рецепты, подходы, обычаи. Поэтому выбор основной темы для гастрономического фестиваля не так сложен: чаще всего он зависит от конкретного сезона. Но нельзя допустить ошибок в определении общей концепции, выборе участников, качестве сопроводительной программы или в стоимости входных билетов. За последние четыре года однодневные мероприятия агентства Food Event, такие как Veršobraní (блюда из свинины), Husobraní (блюда из гусятины), Polívkováni (супы на любой вкус) и т.д., заняли достойное место в гастрономическом календаре столицы.

Однако ключ к успеху гастрономического фестиваля не только в отличной еде. Результат мероприятия во многом зависит от выбора места, куда люди привыкли ходить. Например, на правом берегу Влтавы, на набережной уже в течение нескольких лет регулярно проводятся фермерские ярмарки, и не случилось, чтобы на них не было посетителей. Противоположный берег, наоборот, еще недавно совсем не привлекал внимание организаторов, по словам Моника, он выглядел запущенным: «Мы обратили внимание на эту набережную в районе Смихов. Пять лет назад она вовсе не была такой красивой, как сегодня: выглядела заброшенной, неухоженной, серый уголок города, почти пустырь. Мы долго взвешивали,



6

FOOD EVENT ВНОСИТ СВОЙ ЗНАЧИТЕЛЬНЫЙ ВКЛАД В БУРНУЮ ЖИЗНЬ ПРАГИ, ПРОВОДЯ 22 ГАСТРОНОМИЧЕСКИЕ АКЦИИ ЕЖЕГОДНО.

есть ли под налетом десятилетий одичалости у этого места та нужная нам верная атмосфера. И у нас получилось, — радуется она. — С тех пор набережная расцветает, и это не только наше мнение, так думают и жители Праги. Сюда приходят родители с детьми, здесь можно отдохнуть. Это место дышит уютом круглый год, а мы наводим здесь полный порядок после каждого фестиваля», — слова представителя Food Event лишний раз подтверждают факт, уже отмеченный многими пражанами, даже не подозревавшими, чья же заслуга в чистоте набережной Влтавы.

САМОЕ ВКУСНОЕ в конце

«Свинина, приготовленная по рецептам чешской кухни, в китайском стиле или с настоящим мексиканским шиком в один день на одном месте по разумной цене...», — очень соблазнительно рассказывает Моника о кулинарных тонкостях ближайшей акции Veršobraní. И мне кажется, ароматная колбаска из свиных потрохов на берегу реки с чешским пивом в субботний мартовский полдень привлечет как любителей чеш-

ской кухни, так и гостей весенней Праги. К тому же концепция фестиваля учитывает современные тренды, и Food Event представляет свинину в широком международном контексте: «Мы хотим показать местным жителям, что свинина — это не только колбасы из потрохов или шницели. Хотя чехи искренне любят свои национальные блюда из свиных субпродуктов и наших гостей старшего поколения не очень привлекают новинки, молодые люди и иностранные туристы, наоборот, хотят попробовать что-нибудь из кулинарных изюминок других стран».

По-моему, замечательно, что компании Food Event удалось привлечь к участию в уличных фестивалях энтузиастов, умеющих отлично готовить, но по какой-то причине еще не открывших свое дело. «С нами ездит группа ребят, которые просто фантастически готовят традиционное гусиное жаркое. Осеннее Husobraní без этого блюда я не могу себе представить. Они также очень хорошо понимают концепцию уличных фестивалей — дать людям попробовать, продегустировать новое, а не накормить их до отвала у первой же палатки», — отвечает Моника и на мой вопрос, как насладиться проведенным на фестивале

временем, а не остаться без сил уж после первого деликатеса. Бюджет для знакомства с гастрономией под открытым небом, зависит от Вас. Заплатив около 50 крон за входной билет на акциях Food Event на набережной Смихова, Вы сможете отправиться в чудесное кулинарное путешествие вокруг света. Попробуйте, например, гамбургер с аргентинской говядиной за 150 крон или жареные бананы за 40 крон. А еще здесь прекрасный парк, где под зеленью деревьев можно укрыться от палящего солнца, программа для детей, столики и вид на реку.

Если говорить об опыте проведения гастрономических акций, то здесь Прага ушла далеко вперед в сравнении с другими чешскими городами. Тем не менее Моника считает, что пражане уже пресытились всевозможными предложениями, и поэтому перспективное будущее в этой сфере она предсказывает городу Брно: «У гастрономической жизни здесь очень привлекательные тенденции: молодое поколение знает множество культовых мест, где можно перекусить, встретиться с друзьями и провести время в креативно продуманном пространстве». Мне кажется, что Брно очень похож на Прагу, а возможно, и превзошел ее... ①

6. «Food Truck Show». Первый фестиваль фудтраков на Смиховской набережной удался и показал чехам, как работает этот гастрономический бизнес. Сегодня в Праге или в Брно Вы увидите небольшие фудтраки намного чаще, чем раньше.

Это прыгун года. Но вовсе не потому, что он выполнил великолепный прыжок на турнире по фигурному катанию: сегодня мы говорим о показательных выступлениях менеджера. Учится, комментирует спортивные состязания, занимается менеджментом, тренирует и обучает... Но любой вид его деятельности имеет какое-то отношение ко льду. Когда, наконец, этот парень остановится?

Подготовила: Хана Чермакова
Фото: Томаш Железный

Семь лет назад в интервью «Томаш Вернер – так или иначе» мы говорили о страховании от несчастных случаев профессионального спортсмена-фигуриста. Сегодня в роли тренера и предпринимателя, но ты по-прежнему на льду. Как сейчас обстоят дела с этой страховкой?

Я плачу, я все еще плачу..., потому что предпочитаю учитывать риски: я и сегодня тренируюсь для поддержания формы и обучаю своих воспитанников в Академии фигурного катания. Конечно, моя страховка совсем не похожа на страхование нейрохирурга или договор, защищающий Дженнифер Лопес и ее тылы. Мой страховой договор разработан с учетом ситуаций, с которыми сталкиваются менеджеры и тренеры. Но должен заметить, что я соблюдаю все правила безопасности – например, правильный режим выхода на лед и со льда, ношение щитков, когда я иду с детьми на площадку. Мы занимаемся рискованным видом спорта, а лед просто твердый.

Мы сейчас в новом спортивном здании «Škoda IceRink» в Праге-Страшнице. Почему именно здесь?

Думаю, что сегодня вы бы не застали меня где-то в другом месте: здесь я провожу большую часть рабочего дня. Проект IceRink появился благодаря тому, что мы с Мартином Голым, быв-



ТОМАШ ВЕРНЕР (*1986)

Уроженец Южной Чехии, занимается фигурным катанием с пятилетнего возраста. Как фигурист и член сборной команды Чешской Республики знаменит своей техникой, спортивным духом и трудоспособностью, благодаря чему сделал свой первый четверной прыжок в 16 лет. В 22 года стал чемпионом Европы. Занимается фигурным катанием и сегодня, создал собственную Академию фигурного катания, а зимние виды спорта для него остаются неотъемлемой частью повседневной жизни.

шим игроком сборной по хоккею, нашли общий язык и начали обучать катанию на коньках маленьких игроков. Сочетание двух видов спорта – фигурного катания и хоккея – в Чешской Республике уникально, но в мире такое сотрудничество фигуристов и хоккеистов – явление не редкое. Теперь в нашем распоряжении вся функциональная территория комплекса IceRink и две его ледовые арены. Утром Вы встретите здесь лучших профессиональных фигуристов, потом – начинающих, а во второй половине дня молодых хоккеистов, отработывающих технику скольжения. Или в зависимости от того, кто и как воспользуется расписанием тренировок в течение дня. Вечером приходит группа опытных «волков», которые просто хотят поиграть в хоккей на льду. Кроме того, здесь осела Академия Томаша Вернера, нуждающаяся в постоянном внимании.

Короче говоря, за последние три года я показываю не только соответствующие спортивные результаты, но и достижения в менеджменте.

Ты готовился к зимним Олимпийским играм, чтобы выступить в качестве эксперта Чешского телевидения и комментатора в соревнованиях по фигурному катанию...

... да, и сейчас я хотел бы поблагодарить врача-логопеда, настоящего эксперта в своем деле Маркету Грубинову. Под ее заботливым наблюде-

ТОМАШ ВЕРНЕР ВСЕГДА НА ЛЬДУ



3

САМЫХ ЦЕННЫХ КАЧЕСТВА ТОМАША ВЕРНЕРА



нием мне удалось (по крайней мере немного) исправить перед Олимпиадой то, о чем она сказала мне на первой встрече. Цитирую: «У тебя ужасное стаккато, ты не умеешь дышать и невыразительно говоришь, «и» и «е» вообще не умеешь выговаривать...». Но Вы не подумайте, что в начале 2018 года я не умел говорить. А еще я часами смотрел записи выступлений фигуристов, чтобы иметь в запасе готовые сравнения, не повторяться и быть хотя бы немного забавным для зрителей.

Страсть к роли спортивного комментатора стала причиной того, почему мы не

видели тебя в роли тренера или ассистента тренера в Пхёнчхане? Свой спортивный опыт ты передаешь подопечным вот уже четыре сезона.

Возможно, через четыре года я выступлю на Олимпиаде в роли тренера. Амбиции и цели, конечно, есть, но я понимаю, что реальность требует иного. Спортсмену нужна хорошая база, чувство гармонии и внутренний покой, чтобы заниматься спортом с удовольствием, несмотря на тяжелую и монотонную ежедневную работу, которой в спорте немало. Я быстро понял, что создать необходимую среду вокруг спортсмена не так просто, как кажется. Тренер должен инвестировать в себя, ездить за границу, встречаться

с другими тренерскими командами и, наконец, подавлять свое эго. Эго, понимаемое не как высокомерие, а скорее как отказ от того, к чему ты привык в жизни. А еще у меня есть мечта, что IceRink когда-нибудь станет местом, где тренеры смогут реализовать свой интерес к образованию. Разумеется, мы начнем с наших собственных людей и их воспитания. С моей точки зрения, тренер должен понимать логику подготовки спортсмена и ясно видеть причины и следствия (почему спортсменам нужен двухчасовой перерыв между первой и второй тренировками, почему в сентябре не должно быть четырех тренировок подряд), а не просто следовать той модели, к которой он привык, когда делал собственную спортивную карьеру.



КАК СПОРТСМЕНА-ФИГУРИСТА

- Вдохновенность движения
- Чувство, как вовлечь зрителя в свое катание
- Знание, что не каждая победа – благословение, что проигрыш – часто путь вперед

КАК ТРЕНЕРА

- Внимание к человеческому фактору спортсмена
- Терпеливость
- Нулевая нервозность на соревнованиях

КАК СПОРТИВНОГО КОММЕНТАТОРА

- Юмор
- Эмпатия к сопернику
- Знания о спорте

Что, по-твоему, главное в хорошем тренере?

Это низкая текучесть подопечных и их общее удовлетворение тренингом, заметные результаты. При этом не менее важна координация с родителями: родители – неотъемлемая часть команды, но если они вверили ребенка тренеру, то должны позволить им работать вместе, даже если есть ощущение, что результаты не отвечают ожиданиям и усилия не оправдываются. Тренинг не должен строиться на честолубии родителей или тренера – мы должны исходить из амбиций ребенка. В фигурном катании прогресс у детей заметен через 30 минут, но результативность замедляется в зависимости от того, насколько далеко вперед вы продвинулись.

Еще один важнейший критерий профессионального тренера – низкое число травм. В зоне ответственности тренера видеть, когда спортсмен перегружен.

Ты расстраиваешься, когда не удается передать свой опыт?

За последние три недели я думал о невозможности эффективно поделиться опытом тысячу раз. Все время всем говорю: «Не пытайтесь быть совершенными с первой минуты, не пытайтесь быть быстрее всех, просто делайте именно то, что я сейчас сказал, и делайте это точно». 15 лет назад

я еще не мог оценить эту мудрость, хотя многое бы стало проще. Но, видимо, каждый должен идти своей дорогой и преодолевать свои барьеры.

Ты много учился и многому научился. Мало кто из спортсменов в образовании достиг того же, что ты. У тебя степень бакалавра Факультета физкультуры и спорта, MBA экономики и менеджмента. Чувствуешь ли ты себя увереннее, имея такой уровень знаний?

Для меня важно использовать знания и их взаимосвязи. Они дают мне более полное представление



Я СОБЛЮДАЮ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ —
НАПРИМЕР, ПРАВИЛЬНЫЙ РЕЖИМ ВЫХОДА
НА ЛЕД И СО ЛЬДА, НОШЕНИЕ ЩИТКОВ,
КОГДА Я ИДУ С ДЕТЬМИ НА ПЛОЩАДКУ.

о том, как организовать работу в Академии фигурного катания и как вести тренировки на льду. Некоторые думают, что для тренера образование не важно. Однако спортивная подготовка по своей сути намного сложнее, чем просто односторонняя сосредоточенность на льду и тренировки на площадке. Какова биодинамика человеческого организма? Как должны выглядеть тренировки и почему? Как строить тренировку для мальчиков, для девочек или для пар? А психология спортсмена? Это еще одна серьезнейшая дисциплина.

Значит, следующее образование?

Это уже позади. А если точнее, то эксперт по психологии из меня, конечно, не получится, но год я посвятил и этой специальности. В сочетании с андрагогикой.

Теперь я понимаю твой энтузиазм по поводу связи хоккея и фигурного катания здесь, в IceRink. Но есть ли у тебя опыт в том, как взаимодействуют ледовые виды спорта на практике?

Лично я встретился с этим в Торонто. Собственно говоря, не только познакомился, но и работал с хоккеистами. «Toronto Mapleleaves» был одним из первых клубов, который впервые пригласил тренера по фигурному катанию для работы над техникой скольжения. Фигуристы посвящают этой технике несколько часов в неделю, и у них она более отточенная, чем у хоккеистов. В результате я обучал парней в возрасте 14-15 лет в канадском клубе «Richmond Hill»*. Они всегда ходили ко мне в течение двух-трех месяцев, а их целью было перейти в команду на уровень выше. Я выстроил для них тренировочный паркур, где они катались на время, что и стало идеальным показателем результативности: круг паркура на первой тренировке занял у них 25 секунд, через три недели — 19, а в конце курса — только 15. И где-то в середине курса им это стало ужасно нравиться.

Ну а как у тебя самого с хоккеем?

Хоккейная история скоро начнется здесь, на IceRink. Я, например, собираюсь купить полную хоккейную экипировку. Потом в ней пойду к менеджеру проекта Мартину Голому, чтобы и он показал себя: он обещал взять под крыло нас, фигуристов, и натренировать до настоящей хоккейной формы. Кататься мы умеем, но вот техника действий с клюшкой отстает. Всю свою жизнь на льду я размахивал руками туда-сюда, а хоккей меня очень привлекает как командный спорт...

... ну хорошо, Томаш, а когда ты хотя бы на минуту остановишься?

:o). ❏



* Тренер «Richmond Hill» Томас Эмерсон сказал, что дух Томаша Вернера — одно из лучших его качеств.



PRAGUE TOURS TOURS OUT OF PRAGUE



**KARLOVY
VARY**



**ČESKÝ
KRUMLOV**



HOTLINE +420 725 255 525, info@praguebus.tours

WWW.PRAGUEBUS.TOURS



1



2

ПАРДУБИЦКИЙ ТЕРМИНАЛ ЖИВ! И НОСИТ ИМЯ ПИОНЕРА ЧЕШСКОЙ АВИАЦИИ

Последние два года мы очень внимательно следим за региональным аэропортом в городе Пардубице, ведь именно мы, журналисты, были свидетелями появления на свет смелых планов возрождения не только аэропорта, но и всего региона.

И сегодня Пардубице связаны прямыми маршрутами с Москвой и другими направлениями, а пассажиры могут наслаждаться комфортом сияющего новизной современного зала, появившегося в аэропорту менее чем за два года.

Текст: Эльвира Геррманова
Фото: Алеш Функе, Штепан Ручка

А все начиналось с идей, проектов, планов, переговоров. Потом прошли первые деловые встречи с Ryanair, инициированные новым руководством аэропорта Пардубице в 2016 году. Было открыто авиасообщение с Лондоном, а за ним и другие маршруты по новым договорам с авиакомпаниями. Например, в октябре 2017 года в расписании появились прямые рейсы Москва – Пардубице. Введение регулярного маршрута аэропорт обсуждал с компанией Red Wings Airlines более года. Наконец договоренности с авиаперевозчиком были достигнуты, и аэропорт объявил об открытии нового

и, без сомнений, не последнего маршрута. Рейсы выполняются из аэропорта Домодедово два раза в неделю – в четверг и воскресенье. Авиакомпания осуществляет их на своих самолетах Ту-204 вместимостью 210 мест. Стоимость авиабилетов – от 196 евро за билет туда/обратно. Вы с комфортом проведете в полете 2 часа 45 минут, а потом из Пардубице доберетесь поездом или другим транспортом в разные города Чехии. Но было бы жаль не воспользоваться гостеприимством города Пардубице и всего пардубицкого региона, предлагающего туристам уникальную гастрономию и красивые памятники.

КРИЗИС – ЭТО ВСЕГДА ВЫЗОВ

Значимость пардубицкого регионального аэропорта сегодня, конечно, растет, но его рентабельность всегда будет очень чувствительной к внутренней и внешней экономической ситуации. 2016 год в аэропорту Пардубице был очень слабым: тогда здесь обслужили всего 31 174 пассажира. Кризисы приходят и уходят, будучи частью естественного цикла. Разумеется, они осложняют работу и жизнь, но при этом заставляют задуматься о необходимости новых решений. Заметно растущая эффективность работы аэропорта Пардубице радует руководство компании EAST BOHEMIAN



3

1-3. Кадры первого рейса из нового пардубицкого терминала, названного в честь чешского летчика Яна Кашпара.

4. В аэропорту Пардубице время пронеслось быстро: еще несколько месяцев назад здесь была голая равнина, грязь и экскаваторы, а сегодня – прекрасная возможность прилететь из Санкт-Петербурга в Чехию или отсюда отправиться в Лондон.



4

AIRPORT, в ведении которой находится воздушная пристань. Увеличивается и число пассажиров: в 2017 году аэропорт обслужил 88 490 человек.

В ноябре, после открытия серии рейсов для российских туристических агентств количество пассажиров достигло 19 686, и это третий из самых успешных месяцев во всей истории аэропорта. Такими отличными результатами он обязан, кроме российских турфирм, летающих из Пардубице в Санкт-Петербург или в Екатеринбург, маршрутам Ryanair в Лондон и Red Wings в Москву. Больше число пассажиров аэропорт принял толь-

ко в июле и августе 2013 года (более четырех лет тому назад), а также на пике «российского сезона» в самом конце 2017 года, когда в Пардубице прилетело почти 40 000 туристов из Российской Федерации.

ЭТО ТЕРМИНАЛ ГОРОДА Пардубице и Яна Кашпара

Еще два года назад никто ни в чем не был уверен, а сегодня в Пардубице новый терминал, способный обслуживать два больших самолета одновременно. Несмотря на все перипетии, в 2016 году на-

чалось строительство нового терминала, а в декабре 2017 года он был «запущен» в тестовом режиме. Приемка прошла без осложнений, а терминал именно такой, какой нужен региональному аэропорту: современный и эффективный, он позволяет обслуживать два самолета одновременно и расположен прямо у стоянок для крупных транспортных самолетов. Все оборудование прошло проверку в тестовом режиме, чтобы аэропорт был уверен в безошибочности его работы. Что же касается технологий эксплуатации и мер безопасности, то пардубицкий терминал ни в чем не уступает пражскому аэропорту.

В апреле Вы наверняка уже не заметите следы переездов в новые залы компаний, предоставляющих различные услуги и обеспечивающих пассажирам комфортное пребывание на территории аэропорта. Благодаря новому терминалу пардубицкая воздушная пристань будет и далее улучшать транспортные показатели, становясь важнейшим компонентом транспортной инфраструктуры всего региона. И конечно, настоящим подарком для терминала стало имя уроженца города Пардубице Яна Кашпара – величайшего пионера чешской авиации и дальних полетов. Возможно, когда-нибудь из аэропорта Пардубице самолеты будут летать по всему миру. ①

100 ЛЕТ СО ДНЯ ОСНОВАНИЯ ЧЕХОСЛОВАЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Чешская Республика празднует 100 лет со дня основания первой Чехословацкой Республики, и в честь этой годовщины мы хотели бы познакомить вас с интересными местами, связанными с насыщенной историей нашей страны.

1

ПРАГА

Прага – город тысячи обликов. Один из них был сформирован в 20-30-е годы, первые годы существования первой республики. Архитектура резонировала с молодой республикой и была отражением нового порядка вещей, пробуждения уверенности нации. Интересна архитектура как частных, так и государственных зданий, будь то вилла Мюллера работы архитектора Адольфа Лоза, Ярмарочный дворец, которым восхищался сам Ле Корбюзье, или подъем на холм Витков к национальному памятнику, поставленному в честь чехословацких легионов. Известный архитектор Йозеф Плечник преобразовал современное здание Пражского Града в резиденцию демократического президента. А также в городе росла популярность кофеен, в которых встречались представители пражской богемы и авангарда, будь то кофейни Slavia, Louvre или кофейня Grand Café Orient в стиле кубизм.



Прага и ее кафе

2

МАРИАНСКЕ-ЛАЗНЕ

Очаровательный город со множеством парков, кафе, кондитерских и стильных ресторанчиков, богат сотнями холодных минеральных источников, которые эффективно лечат заболевания опорно-двигательного аппарата, дыхательной и выделительной систем.

3

КАРЛОВЫ ВАРЫ

Город, построенный в долине реки Тепла, всемирно известен своей уникальной архитектурой и, прежде всего, 15 горячими минеральными источниками, которые оказывают благотворное воздействие при лечении заболеваний, особенно проблем пищеварительного тракта.

4

ЯХИМОВ

Первый радоновый курорт в мире был открыт в 1906 году в городке Яхимов у подножия Рудных гор. Местное лечение радоном очень щадящее, не перегружает организм и оказывает положительное воздействие при лечении заболеваний опорно-двигательного аппарата.





Спа Яхимов



Злин - Музей обуви



Брно - главный мегаполис Моравии

5
БРНО

Облик города Брно ясно отражает влияние урбанизма. Функционализм был настолько силен в Брно, что в этом стиле построены общественные здания, церкви, виллы, кафе и даже центр торговых ярмарок и выставочный центр. Вилла Тугендгат работы архитектора Мис ван дер Роз под защитой ЮНЕСКО представляет собой вишенку на торте, собранном почти из 400 зданий в стиле функционализм, объединенных уникальным маршрутом осмотра достопримечательностей.

7
ЗЛИН

Томаш Батя. Самый известный чешский бизнесмен, который дал свое имя марке обуви, продолжающей и сейчас пользоваться успехом во всем мире. Характер целого города Злин по-прежнему связан с гением Бати. Небоскреб Бати, спроектированный архитектором Владимиром Карфиком, по-прежнему захватывает дух. Полный обзор истории компании и города можно найти в музее в 14-м здании комплекса Бати в одном из фабричных зданий Бати.

6
КАНАЛ ИМ. БАТИ

Семья Томаша Бати была на вершине рейтинга современных и продвинутых предпринимателей. Благодаря стараниям семьи Бати был построен канал для транспортировки угля. В наше время этот хорошо сохранившийся технический памятник с красивыми пейзажами по его берегам является местом для идиллических экскурсионных круизов.

8
ЛУГАЧОВИЦЕ

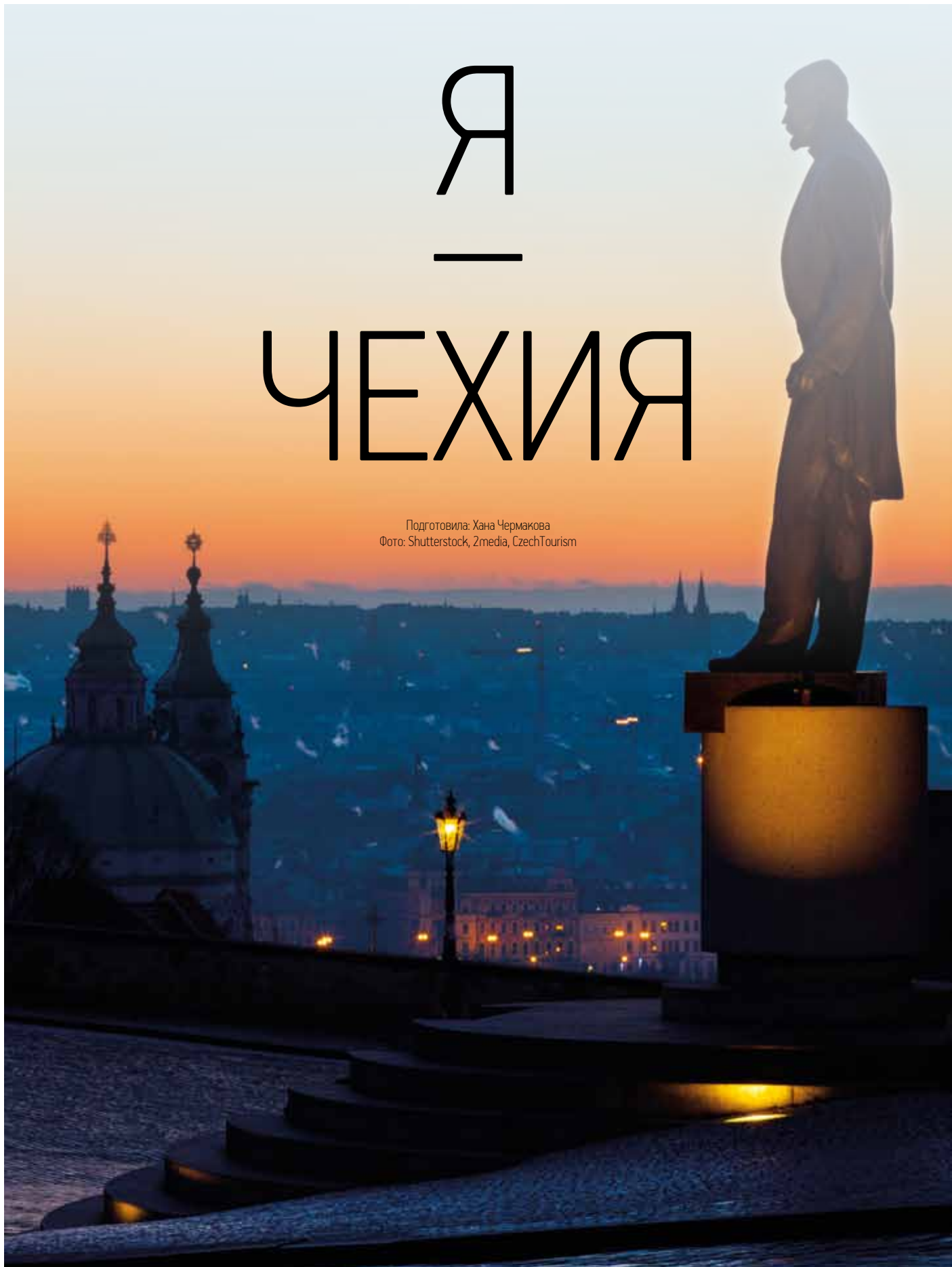
Лугачовице – это место с неповторимой атмосферой. Оригинальные здания работы архитектора Душана Юрковича, построенные в стиле национального модерна, не имеют равных себе в мире. Здесь, в объятиях природы, вас ждут 16 лечебных источников, которые помогают при лечении заболеваний дыхательной, пищеварительной, сердечно-сосудистой системы и опорно-двигательного аппарата.

Марианске-Лазне



Я — ЧЕХИЯ

Подготовила: Хана Чермакова
Фото: Shutterstock, Zmedia, CzechTourism



Я довольно молода. Мне ровно сто лет. Я многое пережила и чувствую себя прекрасно. Я не очень велика, и Вы увидите это с первого взгляда. Я сердечна, хотя и не показываю этого всем и каждому. Меня зовут Чехия, а точнее Чешская Республика, и в этом году у меня юбилей. Я надеюсь, что Вам со мной понравится.

Я ЗДЕСЬ

Новорожденной Вы могли увидеть меня в 1918 году под именем Чехословацкая Республика. Дела шли хорошо, и, как это всегда бывает, я была в упоении от свободы и независимости. У меня дома об этом времени говорят: «Самобытность Первой республики». А потом у меня отняли часть на западе, через пару лет – на востоке. Я была нацистской, потом социалистической, что так же логично, как с утра слушать «Rammstein», а после завтрака настроиться на волну патетического «Интернационала». Я ничего не имею против: у всего есть верные слушатели и сторонники. Но мне хотелось быть на своей музыкальной волне, ведь именно я была родиной Антонина Дворжака*, Бедржиха Сметаны*, Леоша Яначека*, Богуслава Мартину и Карела Готта*. Настроения изменились, «железный занавес», разделявший Европу до 1989 года по линии ее сердца, поднялся, и я получила новое имя – Чешская и Словацкая Федеративная Республика. Вскоре после этого на ноги решил встать и мой словацкий братишка. Он вырос, и теперь мы живем отдельно, но по-прежнему бок о бок, как хорошие соседи.

МОИ ДЕТИ

Я не заботилась исключительно о своем благе – я многое дала миру. Иногда это были практические мелочи, иногда – значительные открытия. Возможно, Вы в Англии до сих пор любите готовить в чешской «Ремоске» (электрической сковородке), а многие из Вас носят линзы моего профессора Отто Вихтерле. Я очень люблю эту вторую историю, в которой господин профессор смог взглянуть на вещи и их возможные функции принципиально иначе, чем кто-либо другой. Поскольку в социалистической Чехословакии никто не пошел ему навстречу, в 1961 году он собрал свой первый аппарат по изготовлению линз из детского конструктора «Меркур», приводимого в движение генератором от велосипеда. Именно на этом аппарате он сделал около 5000 первых в мире контактных линз. А чуть раньше избрал искусственное волокно, которое назвал силон. Согласитесь, это бы не получилось даже у самого МакГайвера.

Но и история «Ремоски», так популярной у англичан, вовсе не заурядна. Чешка Милена Гренфелл-Бэйнсова Флайшманнова, известная под именем «Леди Ремоска», которая и «принесла» «Ремоску» в английские дома, – ребенок Николаса Уинтона**.



*Музыкальная Чехия

Первые четыре композитора – представители классической музыки. Их имена и произведения знает большинство профессиональных музыкантов и любителей музыки. Интересно, что, например, Симфония № 9 Дворжака, называемая также «Из Нового Света» (From the New World), не только облетела весь мир, но и побывала за его пределами: Нил Армстронг взял ее запись на Луну, когда в 1969 году там впервые совершил посадку космический корабль «Аполлон 11». Карел Готт – это певец с изумительным голосом, хорошо известный в Чехии, России и Германии.

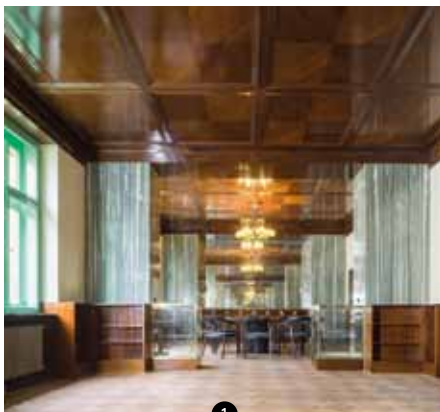
** Поезда Уинтона

Сэр Николас Джордж Уинтон, кроме всего прочего, был гуманитарным деятелем, в 1939 году спасшим от отправки в концентрационные лагеря 669 в основном еврейских детей с оккупированной территории Чехословакии: он обеспечил им переезд поездом в Соединенное Королевство.

Ночная Прага – вид с Пражского Града от статуи первого президента Томаша Гарики Масарика.

1-2. Пльзень, дома, построенные по проектам архитектора Адольфа Лооса. В бывшей квартире семьи Краус Вы увидите прекрасный салон и столовую с расположенными друг против друга зеркальными стенами, создающими впечатление бесконечного пространства. Помещения, облицованные темно-зеленым мрамором чиполлино, создают поистине волшебное впечатление.

3. Злин, вилла Томаша Бати. Сегодня здесь расположен Фонд Томаша Бати, но организованные группы туристов могут осмотреть виллу и послушать рассказ гида как о жизни создателя фирмы «Батя» (Bata), так и об истории фирмы и виллы.



1



2

ВОЗМОЖНО, И У ВАС ДОМА ЕСТЬ ФРАГМЕНТЫ ЧЕШСКОЙ ИСТОРИИ. ПОСМОТРИТЕ, НЕ НОСИТЕ ЛИ ВЫ ОБУВЬ МАРКИ «БАТА», А МОЖЕТ БЫТЬ, КОГДА-ТО ВЫ УЖЕ ПОЛУЧИЛИ В ПОДАРОК ПРЕКРАСНЫЙ БОГЕМСКИЙ ХРУСТАЛЬ.

В 1939 году девятилетняя Милена попала в Англию на «поезде Уинтона», как сотни других детей с оккупированной территории Чехословакии. В 2000 году она вернулась в Прагу, зашла в магазин «Ремосок» и была очень удивлена тем, что в Англии ничего подобного не продавалось. Милена позвонила на фабрику во Френштате, связалась с подругой, которая в Великобритании продавала кухонные принадлежности, и за год на островах было продано двенадцать тысяч «Ремосок», в которых англичане начали готовить и чешские блюда.

А теперь взгляните на свою обувь. Возможно, Вы иногда надеваете продукцию с логотипом фирмы «Bata». Ее основатель Томаш Батя – уроженец моего города Злин. Работать с обувью он и его братья умели с самого детства (история тогда только начинала писать свой 1894 год). Ремесло во многом помогло им пережить войны и другие волнения. Кроме действительно качественных ботинок, они подарили миру несколько фирменных образцов и коммерческих моделей. После первой мировой войны Томаш разработал план адаптации производства в условиях послевоенного экономического кризиса и снизил цены на обувь на 50%. Рабочие согласились со снижением зарплат на 40 %, а Батя в свою очередь продавал им еду, одежду и другие необходимые вещи за полцены. Этот смелый шаг оправдал себя, и в магазинах Бати не было отбоя от покупателей.



3



4

ВИЛЛЫ С ИСТОРИЕЙ

Во время Первой Республики я богатела. После первой мировой войны было много бедных, но при этом постепенно росло число богатых. Самые состоятельные из них стремились жить с комфортом, и я тоже хотела выглядеть стильно! И мне это удалось: в престижных кварталах Праги, Брно, Карловых Вар и Пльзена в начале XX века по заказу обеспеченных семей строились роскошные виллы. Они стоят до сих пор: в некоторых из них живут люди, другие благоденствуют благодаря любопытству туристов.

Так, например, супруги Грета и Фриц Тугендхат хотели просто спокойно жить в Брно, но, к сожалению, их семейное счастье разрушила вторая мировая война и гестапо. Легендарный архитектурный дизайн их уникальной виллы был создан в 1928 году немецким архитектором Людвигом Мис ван дер Роз. Строительство виллы началось годом позже, зато было завершено в рекордные сроки – всего за 14 месяцев. Тугендхаты переехали на виллу в 1930 году, но уже через девять лет их дом

был конфискован гестапо. Во время войны вилла служила целям Рейха, затем ее заняла Красная армия, позже здесь учились танцоры и гимназисты.

С 2001 года вилла Тугендхат достойно представляет меня в списке Всемирного наследия ЮНЕСКО. Дизайн ее интерьеров гармонично сочетает сталь с благородным деревом, и всюду соблюдается принцип плывущего пространства. Мис применил его на трех этажах, но последовательнее всего на втором, спланированном как основная жилая и социальная зона.

АРХИТЕКТОР ДОМОВ в Пльзене

Я приглашаю Вас не только в Брно, но и в Пльзень. Какой бы я была хозяйкой, если бы не предложила Вам увидеть дома в чешской Мекке пива и пивной культуры. Настоящим архитектурным сокровищем, созданным в Пльзене всемирно известным архитектором Адольфом Лоосом в 30-е годы XX века для богатых инвесторов из числа местной еврейской

4. Брно. Вилла Тугендхат является объектом Всемирного наследия ЮНЕСКО, и интерес к ней чрезвычайно велик. Поэтому лучше всего заранее заказать билеты онлайн – минимально за 2-3 месяца до планируемого визита.



GRANDHOTEL
PUPP

Уникальная среда для ваших действий,
представительные помещения для встреч,
первоклассные услуги и разнообразная
сопутствующая программа



GRANDHOTEL PUPP Karlovy Vary, a.s. • Mírové náměstí 2 • 360 01 Karlovy Vary
Tel.: +420 353 109 111 • Fax: +420 353 224 032 • pupp@pupp.cz



5

5. Прага. Музей Бедржиха Сметаны по праву гордится своей масштабной коллекцией, где представлены нотный архив, рукописи и корреспонденция композитора, его библиотека и фонотека, рассказывающие не только о жизни и творчестве Сметаны, но и о времени, когда он создавал свои произведения.

6. Прага – кадр грандиозной выставки, посвященной юбилею певца Карела Готта – GOTT MY LIFE



6



общины, стал ансамбль из восьми сохранившихся до сих пор жилых интерьеров.

Кроме уникального дизайна времен Первой республики, я могу порекомендовать Вам экскурсии по интерьерам Лооса, чтобы Вы собственными глазами увидели специфику жизни тогдашней еврейской общины. К тому же у каждого из интерьеров своя неповторимая история, где часто переплетаются трагические судьбы людей до второй мировой войны, во время и после нее. Для работ Лооса типично использование качественных натуральных материалов и выразительный акцент на продуманной функциональности и внутренней планировке квартиры. В интерьерах нет украшений и декора: искусственные предметы Лоос просто отвергал, делая акцент на практичности квартиры, поэтому здесь можно увидеть нехарактерные для того времени встроенные шкафы (очевидное нововведение) или другие нетипичные элементы интерьера, обеспечивавшие жильцам комфортность проживания.

ИСТОРИЮ ЧЕХИИ ТВОРИЛИ НЕ ТОЛЬКО ЧЕХИ,
НО И ИТАЛЬЯНЦЫ, АВСТРИЙЦЫ И МНОГИЕ
ДРУГИЕ, КОТОРЫЕ СОЗДАВАЛИ, ВМЕСТО ТОГО
ЧТОБЫ РАЗРУШАТЬ.

СТРАНА ИСТОРИЙ

Как Вы уже знаете, мои размеры невелики и я молода. Сотня лет – не возраст для независимого европейского государства. Но у меня позади великолепная история, которую творили не только чехи, но и итальянцы, австрийцы и многие другие, которые создавали, вместо того чтобы разрушать. Приезжайте и убедитесь сами: я Чехия – страна историй. ❶

Насладитесь роскошью отелей в замках Центральной Богемии!

Это уникальные места, где Вы ощутите вневременную красоту аристократизма и сможете черпать вдохновение для совершенствования собственного искусства качественной жизни. Мы выбрали для Вас лучшие отели, расположенные в замках Среднечешского края.

Они примут Вас в прекрасных исторических зданиях, построенных знатными аристократическими семьями для себя и своих потомков. Все выбранные отели предлагают гостям роскошные номера, первоклассную гастрономию и широкий ряд других услуг – от дегустации вин и велнес-центров до гольфа и охоты.

Каждый из отелей может по праву гордиться своим богатым прошлым. А значит, история Вашего путешествия и незабываемые впечатления от него станут достойным продолжением летописи, первая страница которой была открыта много столетий назад.

Мы желаем Вам приятного пребывания в Центральной Богемии и поистине великолепных впечатлений!

Замок Мцелы (Měly)



Замок Либлице (Liblice)



Более подробную информацию о замках Чехтице (Čechtice) | Добржиш (Dobříš) | Емниште (Jemniště) | Котера (Kotěra) | Либлице (Liblice) | Лоучень (Loučeň) | Мцелы (Měly) | Мельник (Mělník) | Ратмержице (Ratměřice) | Савоиа Шкворец (Savoia Škvorec) | Штиржин (Štířín) | Тржебешице (Třeběšice) и контактную информацию Вы найдете в брошюре «Аристократическое проживание» («Šlechtické ubytování»), которую можно скачать на www.centralbohemia.eu.



Замок Лоучень (Loučeň)



Замок Мельник (Mělník)

Среднечешский центр туризма
(Středočeská centrála cestovního ruchu)
Прага 1 – Старе Место
Гусова 156/21
Тел.: +420 220 190 411
E-mail: info@sccr.cz
www.centralbohemia.eu
FB/centralbohemia



ФЛЕШ-ИНТЕРВЬЮ: С МОНИКОЙ ПАЛАТКОВОЙ

— ДИРЕКТОРОМ АГЕНТСТВА CZECHTOURISM

Подготовила: Редакция
Фото: Архив

Каковы лучшие показатели CzechTourism за 2017 год?

Есть много цифр и объективных данных, которые мы отслеживаем. От количества подписчиков в социальных сетях до охвата целевых групп нашими маркетинговыми кампаниями, но важнее всего, конечно, число туристов и их расходы в Чешской Республике. Входящий туризм вписал в свою историю еще один рекордный год: в 2017 году в так называемых коллективных средствах размещения в Чешской Республике в целом остановилось 10,2 млн иностранных туристов. В десятки раз выросло число туристов из Китая, России и Южной Кореи, значительно больше гостей было из Нидерландов, Израиля, Индии, Тайваня и Швеции. Принципиальное значение для нас имеет увеличение числа туристов в регионах. Отрасль в отличной форме, однако всегда стоит планировать на несколько лет вперед

и прогнозировать направления развития уже сейчас. Говорят, что нет ничего старше сегодняшних газет. Тот, кто их читает, удивляется, что «что-то происходит», но все уже, собственно говоря, произошло.

Тематика 100-летия возникновения независимого государства будет главной в маркетинговой презентации Чехии в 2018 году. Почему эта тема подходит и для иностранных туристов?

В то время как в Чехии и Словакии главной целью предъюбилейной презентации республик становится укрепление национальной гордости и общности, за границей мы рекламируем, прежде всего, традиции, появившиеся и развивавшиеся в течение последних ста лет, и бренды обеих стран, завое-

вавшие в мире прекрасную репутацию. Поэтому наша цель сегодня — укрепление рейтинга бренда «Чешская Республика». Для кого-то это прозвучит как благородный идеал с неясной целью, но видимыми результатами можно измерить все. Например, ученые при мониторинге мозга уже с десяти-секундным опережением определяют, каков будет Ваш выбор, прежде чем Вы что-то «осознанно» сделаете.

Будет ли трудно, на Ваш взгляд, найти промо-тематику для 2019 года, чтобы она не оказалась в тени сегодняшних торжеств, связанных с независимостью государства?

Если бы мы только сейчас начали искать подходящую тематику

для 2019 года, какими бы мы были стратегами?! «Жить здесь и сейчас», конечно, прекрасно, но в бизнесе этот принцип не всегда приносит желаемую прибыль. План необходимо создавать по крайней мере на три года вперед и помнить: что сегодня выглядит как недостаток, на самом деле может стать преимуществом. ❶



CzechTourism

— это государственная некоммерческая организация по презентации и рекламированию Чешской Республики как туристической дестинации.

www.czechtourism.com



ČAJKOVSKIJ

SPA & WELLNESS HOTEL KARLOVY VARY ****

Симфония вашего отдыха в Карловых Варах

Оздоровительные и лечебные туры * В непосредственной близости от Колоннады и минеральных источников
Врачебно - эстетический салон * Тайский массаж

87 комфортно оборудованных номеров



Sadová 44 | Karlovy Vary
Tel.: +420 353 402 111

Чешская Ассоциация отелей и ресторанов  CZECH ASSOCIATION OF THE HOTELS AND RESTAURANTS

e-mail: info@cajkovskij.com
web: www.cajkovskij.com

МУЗЕЙ ГОРОДА ПРАГИ



Модель Праги Лангвейла 1826 – 1837 гг.



Пражские башни в ведении Музея города Праги

www.muzeumprahy.cz



ТРИ ПРОФИ

Интересно, куда бы отправились по Чехии три мастера своего дела 100 лет назад, когда еще зарождалась Чехословакия, с учетом их профессиональных интересов.



ЙОЗЕФИНА БАКОШОВА
Дизайнер одежды Harddecore

Меня весьма интересует начало первых домов моды в Праге, открывавшихся именно в те времена. В своем шоуруме на Сеноважской площади при реконструкции я обнаружила спрятанные в стенах модные журналы эпохи сецессии. Возвращаясь к прошлому, хотелось бы побродить по данному кварталу и посетить дома моды в округе. К примеру, модельный дом Розенбаума, в котором работала одна из первых моделей Адина Мандлова – прекрасная чешская актриса кино и театра с чрезвычайно пестрой биографией. Первоначально его салоны находились на Соукеницкой улице, а позже переместились в Штайнров дом на Народни Тршиде. Хотелось бы побывать на одном из первых показов моды, вдохнуть аромат материалов и всего того времени. Хотелось бы вживую увидеть самого Олдржиха Розенбаума при работе: как примеряет ткань прямо на модели еще при первом прототипе будущего платья. Эпоха столетней давности очаровательна, а мода того времени – вдохновляющая.

▼
josefinabakosova.com



АНТОНИ ГЕРШМАН
Шеф-повар,
обладатель звезды Мишлен в Риме

Непреренно бы хотелось покусить кухню отеля «Париж» в центре столицы – одного из роскошнейших отелей в мире того периода. Гостиница открыта по сей день, а уже 100 лет назад она выделялась высоким качеством гастрономии, благодаря лучшим поварам - чешским и зарубежным. Уже тогда уделялось большое внимание сочетанию старочешской кухни с элементами современной гастрономии тех времен. Говорят, что именно в «Париж» съезжались мировые гурманы на изумительные блюда из дичи. Представляю, как в ту послевоенную и, все же, элегантную пору готовилось Tournedos Rossini из говяжьей вырезки или Boeuf à la mode. Интересно, каков был вкус продуктов 100 лет назад? Как и где покупались пряности, или как шеф-повар выбирал мясо в лавке? Как влияла на вкус посуда? Также в то время в кулинарии появилось фламбирование, которое, вероятно, принесло и немало смешных историй. С удовольствием и профессиональным интересом бы за всем этим понаблюдал.

▼
tuttifrutti.cz.wixsite.com/4tastes



НОРА ДОЛАНСКАЯ
Директор Центрально-Чешского
Управления по туризму

Мой фаворит – это дворец в Брандысе-над-Лабой неподалеку от Праги. В конце Первой Мировой войны здесь проживал последний австро-венгерский правитель эрцгерцог Карл I с очаровательной супругой Зитой Бурбон-Пармской. Во время войны она заботилась о раненых и даже была советником своего мужа с правом присутствия на всех военных брифингах. Хотя императорская семья здесь не прожила долго (эрцгерцог умер в 1922 г. от воспаления легких, уже будучи в ссылке на Мадейре), пребывание Зиты в Брандысе отразилось в особенной атмосфере дворца. В 1989 г. я видела ее похороны в Вене – ей было 96 лет. Вена отнеслась к Зите как к истинной правительнице (хотя и бывшей). Брандыский Дворец также хранит память и традицию о преемнице династии Бурбонов, ежегодно проводя празднования с королевской аудиенцией. В сезон его можно посетить ежедневно с 10 до 17 часов, кроме понедельника. Проходят здесь и свадебные обряды.

▼
middleczech.kr-stredocesky.cz
brandyszamek.cz

КАРЛОВАРСКИЙ КРАЙ

ОДНОГО ДНЯ НЕ ДОСТАТОЧНО



Мы сердечно приглашаем вас посетить Карловарский край, который характеризуется многочисленными лечебными источниками, а также интересными городами с длинной историей и современной культурой. В краю предлагаются горные центры, идеально подходящие для зимних видов спорта, а также летнего туризма. Карловы Вары, Франтишковы Лазни и Марианские Лазни являются частью Карловарского края и вместе образуют так называемый «Западночешский спа-треугольник», который является членом Великих спа-городов Европы, кандидат на Всемирное наследие (ЮНЕСКО).

Рекомендуем посетить
КАРЛОВАРСКИЙ КРАЙ,
который предлагает:

- Качественное лечение, велнес и релакс, природные целебные источники
- Красивая курортная-архитектура и парки, захватывающие дух пейзажи
- Замки, дворцы, обзорные башни, руины
- Исторические города, религиозные памятники, народная архитектура
- Культурная деятельность
- Горные курорты
- Конференции, культурные и спортивные мероприятия
- Хорошая транспортная доступность



Living Land



CANDIDATE FOR
WORLD HERITAGE (UNESCO)

WWW.LIVINGLAND.EU

ГДЕ ВСТРЕЧАЮТСЯ ПЛЕМЕНА



Фото: Франциск Орманн

Подготовила: Хана Чермакова
 Фото: Shutterstock, Moravská galerie Brno, архив

Джедаи, байкеры, скейтеры, моржи...
 Где-то на границе субкультуры,
 диковинных развлечений и вполне
 нормальных (на первый взгляд)
 обычаев мы нашли отличную тему
 для путешественников.



1. Кадры с вернисажа «Племена» («Kmeny»), проходившего в Моравской галерее г. Брно в 2017 году. Этот выставочный проект стал продолжением книги чешских авторов с тем же названием, увидевшей свет в конце 2016 года и более чем на 800 страницах рассказывающей о феномене альтернативной культуры 90-х лет (авторы: Карел Веселы, Владимир 518 и фотограф Томаш Соучек). Название книги и заголовок статьи восходят к термину французского социолога Мишеля Маффесоли «городские племена (urban tribes)», появившемуся в 1985 году. www.moravska-galerie.cz

“URBAN TRIBES”

Групповая идентичность намного весомее, чем семья. Особенно когда Вам «-надцать», ну или «-надцать плюс». Потом Вы вырастаете из пубертатного сообщества, находите себя, свою женщину или своего мужчину, и вдруг задаетесь вопросом, почему Ваши дети заявляют, что уж их-то жизнь, в отличие от Вашей, будет «круто» уникальной. И прежде чем сказать, что это абсолютно ненормально, Вы вдруг вспоминаете, что где-то в подвале валяется деревянный скейтборд с Вашей монограммой. Да-да, тот самый (память не подводит!), который так беспокоил отца, что он просто скрутил с него колеса.

И Вы тоже были частью городской субкультуры или чего-то подобного, так или иначе нестандартного. Возможно, в Вашей груди и сегодня бьется сердце байкера, хипстера, скейтера или представителя какого-то другого «племени». Скорее всего, Вы не сиу, ацтек или маasai и не носите орлиное перо на голове, зато у Вас есть кожаная куртка, клетчатая рубашка, и Вы не признаете другой обуви, кроме кроссовок. Но, помимо особой моды, у городских «племен» есть и свои любимые места, куда Вас поведут сейчас наши строки.

ВСТРЕТИМСЯ У «СТАЛИНА»?

Сегодняшние сорокалетние вспоминают, как в 90-х годах в Праге выросло братство так называемых скейтеров. У них были свои места для тренировок почти акробатических трюков, куда частенько ездили машины скорой помощи. Нет, это не был какой-то особый, секретный район, а самый центр Праги (так что гراجская неотложка была недалеко) – например, перед Национальным театром (на гладкой каменной площадке перед театром катались со свистом!), в Голешовицах, на территории выставочного центра, где был первый чешский хафпайп, или на Летне у «Сталина». Хотя увядшее поколение ортодоксальных скейтеров твердит, что времена изменились и для их сегодняшних соплеменников скейт скорее дань имиджу и моде, именно здесь, у «Сталина», Вы до сих пор встретите крутых парней. На огромном многоуровневом пространстве со множеством ступеней, ведущих к стоявшей здесь когда-то скульптурной группе Иосифа Сталина



2

2. Вид с Летны, с мест, которые называют «у Сталина». Это лучший скейт-спот в Чешской Республике, который без преувеличения известен во всем мире. Каждый настоящий скейтер об этом стрит-споте читал, слышал или здесь лично побывал.

3-4. Вы хотите побывать в баре «Super Panda Circus»? Поезжайте в Брно и немного побродите в поисках. Непосвященным это место не очень легко найти, потому что поблизости нет даже намеков на то, что здесь расположен бар. Вы вошли за штору и оказались со всех сторон окружены зеркалами – теперь нужно позвонить. Вы вот-вот хотите уйти из этого странного места, но двери, наконец, открываются, и в Ваших руках приветственный напиток в виде японского чая, который всегда доливается, когда стакан пустеет.



3

и социалистических рабочих, великое племя на оживших досках и сегодня исполняет свои ритуальные танцы. Кстати говоря, по мнению Кая Фрейды, члена братства скейтеров, «Сталин» – лучшее место в Европе для этого замечательного и «адреналинового» вида спорта. Поверьте, поднявшись к «Сталину», Вы не пожалеете, ведь здешний великолепный вид на Прагу так отличается от рекламных фотографий!

Племя скейтеров процветает и в других городах: например, в Брно у них есть свои бетонные джунгли в районе Богунице. Благодаря конструктивному подходу строителей здесь вырос молодежный скейтпарк из 134 тонн бетона.

ВОПЛЬ БИТНИКОВ,

уход хипстеров и успешные якки

Братство, чья субкультура доминирует в популярных пражских районах Вршовице и Винограды, – хипстеры. Их культовые места доступны для всех – это просто стильные кафе и бары. «Сегодня Вы найдете на улице Крымска известнейшие заведения, буквально возродившиеся из грязи, мусора и когда-то баландировавшие на грани закона. За последние шесть лет эти места стали достойными войти и в заграничные бедекеры», – так отзывается молодая креативная бизнеследи Каролина Выседилова о дешенных хипстерских тусовках, добавляя, однако, что встретить настоящего хипстера, который бы узнал в лицо Аллена Гинзберга и прочитал бы хоть одно издание «Вопля», совсем не просто. Ни в Праге, ни где-либо еще.

«Богема цифрового мира», как часто называют хипстеров, хотела встать над обществом потребления,

но как-то забыла, что создала собственную потребительскую систему. Молодые и восторженные их прощают, к тому же в целом хипстеры круты и всегда знают, где найти классный веге- или гау-ресторан. «Если и можно назвать какое-то место в Праге культовым местом хипстеров, то, без сомнений, это «Кафе Сладковски» (Cafe Sladkovský) сразу у улицы Крымска. Здесь Вы встретите и так называемых якки, тех, что креативны, как хипстеры, но успешны, как яппи», – говорит Каролина, потому что хипстеры, по ее мнению, уже мертвы, и всюду, а не только на Крымской начинается новая эпоха.

ПУСТЬ БРНО ЖИВЕТ, как хипстер

У моравского мегаполиса Брно своя превосходная гастрономическая сцена и множество прогрессивных заведений. Брно пульсирует мощной энергией, ставящей его на одну планку с Прагой. «Предприимчивые люди и истинные энтузиасты здесь постоянно что-то изобретают: например, мы нашли тут оригинальный бренд хипстерской одежды Wolfgang. Забавно, что в маркетинге используется и буквальный перевод названия – волчья стая. С хипстерами в Брно вернулась популярность классических мужских цирюлен», – с неподдельным патриотизмом описывает ситуацию Бронька Веселска за кофе в «Баре, который не существует» («Bar, který neexistuje»). Если Вам в отпуске в Чехии не хватало такой услуги, и Вы оказались в Брно, то зайдите в Local Barber Shop. А вечером побывайте в культовых брненских заведениях – в уже упомянутом «Баре, который не существует» и в Super Panda Circus.



4





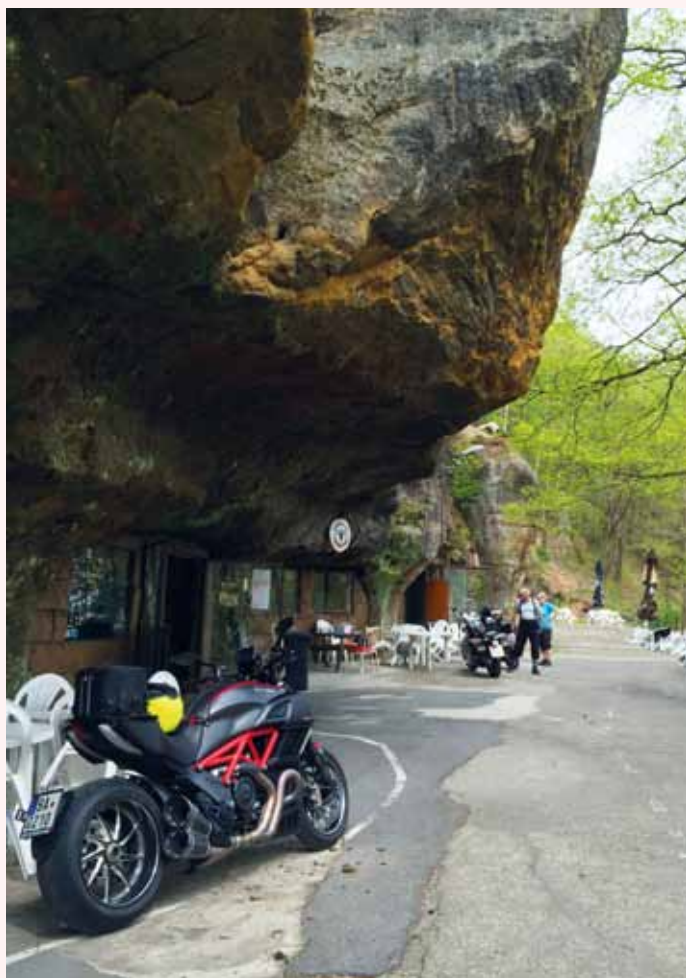
5

5-6. В Чехии у тремпинка давняя и прочная традиция. В здешних лесах бродить достаточно безопасно.

7. У байкеров есть свое скалистое пекло, но в пещерном баре часто бывают и обычные туристы.



6



ТРЕМПИНКОВАЯ ТЕРРИТОРИЯ для тех, кто не бродяга

«Бродяги по-чешски» упаковывают десятикилограммовую сумку, сядут в поезд и проведут под открытым небом, глядя на звезды, все выходные. Тремпинк этого типа появился в Чехии еще в социалистические времена, но сегодня как феномен оказался в упадке. «Золотой век тремпинка в прошлом, но братство до сих пор живо. Его члены были невероятно изобретательны: ходят истории, что они, оберегая природу и учитывая другие риски, разводили огонь в смальтовой ванне, на которую клали решетку, а потом на таком импровизированном гриле готовили еду. Даже сладкое не было проблемой: достаточно было дорожного знака, нагретого солнцем, и блинчики пеклись не хуже, чем во французской кондитерской. Или вместо походных мисок покупался строительный ковш, заменявший глубокую сковородку. Такой своеобразный китайский вок в стиле чешского тремпинка», – вспоминает Павел Пех, ремонтник и тремп по кличке Панда.

У тремпов определенно есть, что передать молодому поколению. Помимо теплого отношения к природе и отлично развитого воображения, это множество культовых мест вдоль рек Сазава и Влтава. Или, например, трампская деревня Зтраценка, одна из старейших в стране.

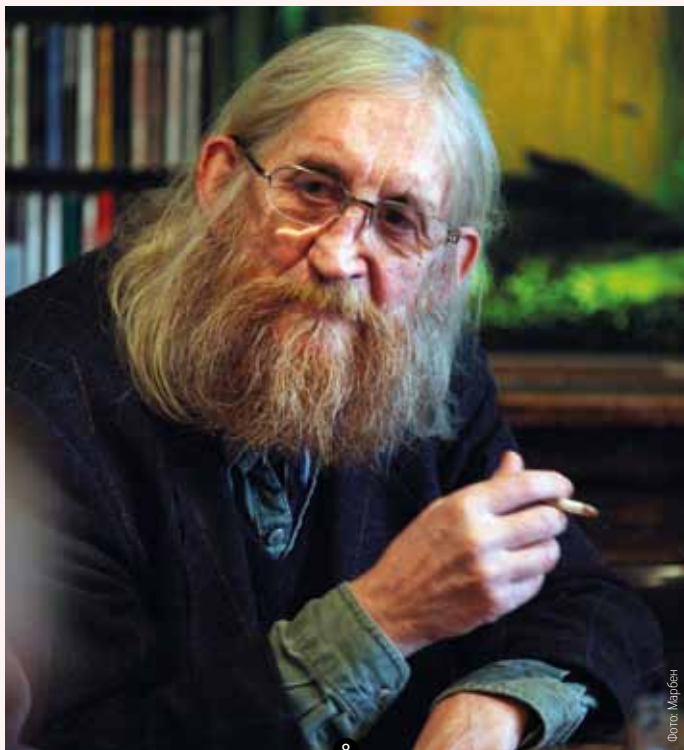


7

Появилось это поселение, согласно хронике деревеньки, еще в 1919 года вблизи одного из самых романтических мест долины Влтавы под названием «Святаянске проуды». Поселение возникло в Roaring Campu (в «Лагере ревущих»), на лесной земле страговских премонстратов. Название поселения было выбрано под впечатлением от немого ковбойского фильма «The Valley of Lost Hope» – «Долина утраченной надежды». Здесь до сегодняшних дней сохранились тотем на Муравьиной скале да столб с металлическими липовыми листьями с именами давних поселенцев.

КЛАН ДВУХКОЛЕСНОГО КОНЯ

Познакомиться со «всадниками» и владельцами любого вида мотоциклов Вы можете в «Пекле» (Peklo), при этом вовсе не придется ехать так далеко, как Вы думаете. «Адские шахты» (Pekelné doly) – крупнейшее песчаное подземелье в Европе в долине Свитава между чешскими селами Веленице и Свитава – любят не только байкеры, но и их жены, дети и родственники, не испытывающие какой-то особой любви к байкеризму. Сюда приезжают байкеры со всего мира, чтобы прокатиться по чарующему подземелью и насладиться уникальным пещерным байкерским клубом.



8

Фото: Марбэн

8. До падения железного занавеса в 1989 году большая часть субкультур в Чехии относилась к так называемому андеграунду. Основателем чешского андеграунда по праву считается Иван Мартин Йироус, фронтмен группы Plastic People of the Universe. Саксофониста этой группы Вратислава Брабенеца Вы непременно встретите в «Кафе Сладковский» (Cafe Stadkovský).

Пещеры возникли в XVIII веке при добыче песка для заводов графа Кинского по производству зеркал. Почти три с половиной тысячи квадратных метров в скалах бывшего песчаного карьера предлагают своим гостям не только убежище в плохую погоду, но и место умиротворения или развлечений. «Вы встретите здесь немцев, швейцарцев, французов, короче, людей на дорожных мотоциклах и эндуро со всей Европы. Каждый байкер хочет похвастаться фотографией из «Адских шахт», так что это чешское «пекло» — очень популярное место», — говорит Петр Гайек, большой фанат марки Honda. На байке он может доехать до «адского» бара внутри пещеры и не оставить ни на минуту своего двухколесного питомца.

ЛЕДОБОРЦЫ

Если уж Вы читаете эти строки, то выдержите три предложения из энциклопедии, объясняющие, что городская субкультура («племя», братство) — это небольшая группа с видимыми культурными особенностями, которые отличают ее от культуры большинства. В отличие от движения, субкультура не возникает для каких-либо изменений в обществе. Тем не менее, некото-



9

Фото: Миссерф Плева

«ГОРОДСКИЕ ПЛЕМЕНА» — НЕ НОВИНКА ТРЕТЬЕГО ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ: В РЕВОЛЮЦИОННОЙ ФРАНЦИИ БЫЛИ СВОИ «INCROYABLES» И «MERVEILLEUSES».

рые из них демонстрируют давление и силу убеждения в отношении других.

Мир полон разных субкультур, которые или еще не пришли в Чехию, или никогда сюда не придут. Для них здесь нет нужной питательной среды: например, сипанку (searpunk) средневропейское будущее не светит. Но что касается воды, то у чехов есть прекрасная культовая традиция — плавание моржей. Ее флагманом сегодня стал чешский Союз моржей, пропагандирующий девиз «Соперник моржа — природа, а не другой морж». Так члены братства реагируют на чрезмерное стремление своих сторонников соревноваться в холодной воде. В январе, в День поклонения волхвов (в православной церкви это праздник Богоявления) пловцы прыгают в ледяную воду недалеко от пятой сваи Карлова моста, откуда, по преданию, в Средние века был сброшен во Влтаву святой Иоанн Непомуцкий. Моржи проплывают 200 метров, а в конце трассы их ждет награда в виде моржового горячего пунша. Креативный хипстер назвал бы это действие «риверпанком». Может быть, потому, что рядом с полуголыми ледоборцами с коронами на головах одежда сипанков или косплеев в середине зимы выглядит какой-то невыразительной. Вам так не кажется? ❶

9. Ежегодно в праздник поклонения волхвов (День богоявления) после полудня почти сорок моржей во главе с тремя царями (назовите их королями, или волхвами) прыгают с корабля в ледяную воду Влтавы. Это акция Чешского союза моржей.



МЕСТО ВАШЕГО ОТПУСКА И ОТДЫХА



AQUAPALACE HOTEL PRAGUE – ЭТО ТО, ЧТО ВАМ НУЖНО!

- 231 номеров и апартаментов
- 11 конференц-залов вместимостью 650 человек
- Паркинг на 730 автомобилей
- Вход непосредственно в Водный мир & Мир саун
- Релаксация и отдых в SPA & Wellness
- Широкий спектр гастрономических услуг

www.aquapalacehotel.cz





ВСЕ НА СОВЕТ ПЛЕМЕНИ!

Подготовила: Редакция

ПРАГА



Anonymous Bar

Будучи в столице, не обойдите вниманием Anonymous Bar – необычный и очень забавный бар с замечательным дизайном из книжкомиксов, созданным под вдохновенным влиянием культовой классики, такой как фильм «V значит Вендетта». Не удивляйтесь, если к Вам подойдет кто-то из персонала в маске Гая Фокса или другого героя – в баре Anonymous так принято.

anonymousbar.cz



Стимпанк в Музее Карела Земана

Креативное направление, представляющее альтернативный вариант развития человечества, в совершенстве освоившего механику, со стилизацией под эпоху викторианской Англии называется стимпанк. Его поклонники создают эффектные композиции и костюмы из обычных на первый взгляд предметов. Фильмы 50-х годов чешского режиссера Карела Земана признаны во всем мире не только достижением в области кинематографии, но и настоящей иконой стимпанка на экране. Режиссер и аниматор Карел Земан перенес на киноэкран десятки мотивов стимпанка в то время, когда мир и понятия о нем не имел. Запланируйте на посещение музея чешского режиссера побольше времени, особенно если Вы отправляетесь туда с детьми.

muzeumkarlazemana.cz



«Steampunk Prague»

Когда Вы выбились из сил, зайдите перекусить в ресторан Steampunk Prague на улице В колковне (V Kolkovně). Примечательно, что все интерьеры здесь выполнены в том самом промышленно-викторианском стиле.

steampunkprague.cz

БРНО



«Бар, который не существует» («Bar, který neexistuje»)

Этого бара еще не было, когда появились его реклама, таймлайн на Фейсбуке и блог. Сегодня это настоящая брненская барная мекка и прибежище всех, кто перестал даже надеяться, что в Брно может появиться бар мирового масштаба. Сейчас на полках этого поистине культового заведения Вы найдете более 300 бутылок, причем некоторые из них в Брно больше нигде не увидеть.

barkteryneexistuje.cz

ПЛЬЗЕНЬ



Хипстеры, Regner и бумажная фабрика

Настоящий рай для хипстеров скрывается в недрах бывшей бумажной фабрики. Новая кофейня предлагает кофе La Boheme и собирает восторженные отзывы о превосходном помещении и возможности проведения концертов. «Старшими кузенами» кофейни на бумажной фабрике по праву могут считаться Regner Café и новое DEPO2015, предлагающие различные виды кофе и регулярно меняющие его ассортимент.

pilsen.eu



Карты USE-IT

Ездить по Праге и по шести другим городам Чехии (Брно, Ческе-Будеевице, Чески-Крумлов, Пльзень, Либерец, Острава), ориентируясь на маршруты, описанные местными жителями, Вы можете благодаря картам некоммерческой организации USE-IT. Здесь Вы найдете десятки рекомендаций, оценок и советов о местах, где, по мнению местных, стоит побывать, – о рестораниках, парках, галереях или смотровых площадках как в столице, так и в других городах. Карту «рисуют» местные группы, которые хотят вывести гостей Чешской Республики из традиционных туристических районов и показать места, где они сами проводят время.

use-it.cz

CONGRESS & WELLNESS ОТЕЛЬ „ОЛЬШАНКА“ SUPERIOR В ПРАГЕ

Congress & Wellness отель „Ольшанка“ Superior это место, где вы найдете уникальное сочетание услуг – конференции, исключительную гастрономию, винный бар, wellness и проживание. Все это находится в 10 минутах от центра Праги.



ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА
www.hotelolsanka.cz
† +420 267 092 202, e info@hotelolsanka.cz



Congress & Wellness
Hotel Olšanka
SUPERIOR



ПО УСТЕЦКОМУ КРАЮ В КРОССОВКАХ, В ШИПОВКАХ И В САПОГАХ-ЛУНОХОДАХ

Не сомневайтесь, обувь имеет большое значение: какую бы Вы ни взяли с собой, здесь, на севере Чехии, пригодится все.



ИССЛЕДУЙТЕ ЧЕШСКОЕ среднегорье на велосипеде

Велосипедный туризм в Устецком крае – настоящий феномен, и конечно, связан он с Лабской тропой: именно здесь велосипедисты испытывают на себе все прелести рекреационного велосипедного туризма повышенной сложности. В рамках проекта «Туризм с перспективой» на Лабской тропе были улучшены знаки навигации, места для отдыха велосипедистов и под. По этой трассе Вы доедете до самой немецкой Саксонии, а значит, на велосипеде проведете несколько незабываемых дней. Устецкий край по праву гордится своей уникальной природой, Чешским среднегорьем с долиной Porta Bohemica ('Ворота Богемии') и Чешской Швейцарией с ее Лабскими песчаниками.

В ПУТЕШЕСТВИЕ по скальным городам!

Скальные города – удивительной красоты скопления высоких образований из песчаника – всегда настоящий рай для туристов, для скалолазов и альпинистов. Побывайте в Чешской Швейцарии, создающей вместе с соседней Саксонской Швейцарией неповторимый ландшафт со множеством горных ущелий, величественных скальных башен, ворот, лабиринтов и смотровых площадок. Настоящее скалистое чудо, знаменитые Правчицкие ворота, и ущелья в области Грженско известны очень давно. Народная архитектура – характерная особенность пейзажа Чешской Швейцарии, который уже исстари люди дополняли скальными часовенками, церковными тропами и памятными крестами.

Хорошо сохранившиеся старые жилые дома особой конструкции «с подставкой» – деревянными столбами, поддерживающими второй этаж и создающими впечатлительные колонны, – Вы найдете в области всего Шлукновского выступа.



КРУШНЕ ГОРЫ, или показатели термометра не имеют значения

В Крушных горах замечательно в любое время года, особенно если в Вас живет спортивный дух. Зимой туристы чаще всего приезжают сюда на горнолыжные базы, оснащенные современными кресельными подъемниками. Поднимитесь на трассы Клиновца, где снег на северных склонах всегда лежит до самой Пасхи, поезжайте в горнолыжный комплекс Клины, а оттуда отправляйтесь на беговых лыжах по 250-километровой «Крушногорской белой лыжне», ведущей по хребтам и склонам горного массива. Туристический потенциал этих мест и летом привлекает огромное число любителей разных видов туризма.

ПО НИЖНЕМУ ПООГРЖИ с супербонусной картой

В 2016 году город Кадань был включен в список самых привлекательных туристических направлений в Чешской Республике. Такое решение было принято туристами, участниками конкурса «DestinaCze 2016», объявленного агентством CzechTourism. В 2018 году держатели «Туристической карты нижнего Поогржи» могут путешествовать по этому региону, пользуясь интересными скидками на вход в замок Червены градек, в зоопарк Хомутов, Горни Град и на башню ратуши в Жатце, с бонусной картой бесплатным будет Ваше второе посещение замка Клаштерец-над-Огржи или Хмелеводческого музея в Жатце. Карту можно получить в информационных центрах Нижнего Поогржи абсолютно бесплатно.



Тřebíč

ПОЗНАЙТЕ ПРЕЛЕСТИ ИСТОРИЧЕСКОЙ ТРЕШЕБИЧИ



Живописный исторический город Тршебич расположен на западе Моравии в крае Высочина и занимает здесь второе место по величине. Тршебич (в чешском языке женского рода) угнездилась на обоих берегах реки Йиглава посреди прекрасной чистой природы. В настоящий момент насчитывает почти 37 тысяч жителей. Начало города тесно связано

с исторически важным бенедиктинским монастырем, основанным в 1101 г. Благодаря богатой местной истории, гости Тршебиче круглый год восторгаются многими ценными достопримечательностями, часть из которых вошла в 2003 г. в престижный Список ЮНЕСКО – базилика Св. Прокопия и еврейский квартал с кладбищем. Строительство базилики Св. Прокопия как части бенедиктинского мо-

настыря началось в 30-х гг. 13 века. Построенный в романском стиле с элементами готики, этот храм принадлежит к шедеврам средневековой архитектуры европейского значения. Под восточной частью базилики находится крипта, представляющая ценнейшую часть всего сооружения. Еврейский квартал – один из самых комплексных в Европе – поднимался на ограниченном пространстве меж-

ду скалами. Для него типичны узкие улочки, общественные площадки, романтические миниатюрные площади, веранды и балконы, размещенные среди 108 сохранившихся строений. Наибольший интерес и историческое значение представляют Задняя синагога и Дом Селигманна Бауера. **И**



visittrebic.eu



MEDICAL SPA
Janské Lázně

www.janskelazne.com

- › **Лечение для взрослых и детей**
Medical spa stays for adults and children
- › **Бассейны с минеральной водой**
Pools with mineral water
- › **Веллнесс**
Wellness
- › **Лыжи, туризм & велотуризм**
Skiing, hiking & biking



ХРОНИЧЕСКИЕ БОЛИ? МЫ ЗНАЕМ, КАК С НИМИ СПРАВИТЬСЯ.

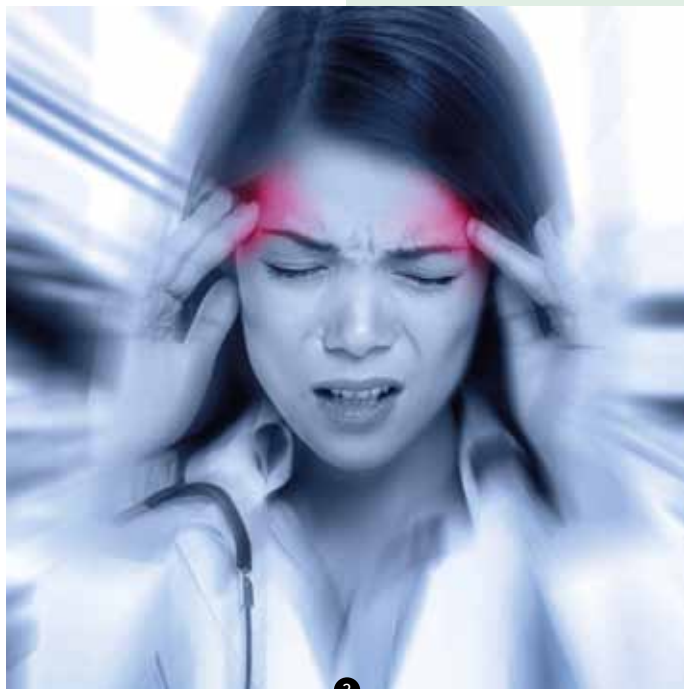
Вас мучают боли? Представьте себе, что Вы отдохнете, расслабитесь и при этом поможете своему телу. Вы спросите как? Очень просто! Чешские спа обеспечат максимальный комфорт Вашему телу и помогут отдохнуть душой. Позаботьтесь о своем здоровье и пройдите лечебный курс, который даст несомненный положительный эффект.

Подготовила: Линда Пацуоркова
Фото: Shutterstock, KV Point: Петр Леничка

А знаете ли Вы, что Чешская Республика по сравнению с другими (в том числе и соседними) странами чрезвычайно богата минеральными источниками, обладающими уникальными лечебными свойствами. Уже очень давно люди заметили, что это прекрасное творение природы способно исцелять, и стали в полной мере использовать чешское сокровище себе во благо. Во всем мире традиции применения природных лечебных ресурсов в курортной медицине насчитывают уже несколько столетий, а чешские курорты считаются одними из самых развитых. Здесь Вы найдете десятки курортных комплексов, где люди восстанавливают здоровье на протяжении сотен лет.

Уже с XV века человек начал использовать лечебные минеральные источники, заметив их благоприятное воздействие на организм, в те времена и было положено начало традиции лечебных курортов в том виде, в котором она известна нам сегодня. А вот «золотой век» курортного дела начался только в XVIII-XIX веках, когда у каждого источника стали появляться накопительные резервуары, первые курортные домики, а потом и комплексы. Нужно отметить, что большую роль тогда играли дворянские фамилии





2

болей, как-нибудь решили эту проблему? Не переоценивайте свое состояние, поскольку и такие (часто кажущиеся незначительными) симптомы могут перейти в хронические нарушения, которые будут терзать Вас всю жизнь. Но не во всех хронических заболеваниях наша вина.

БОГАТЫЕ КАРЛОВЫ ВАРЫ

Diabetes mellitus, или просто сахарный диабет может поразить каждого из нас. Его вызывают многие факторы – генетические изменения, снижение толерантности организма к сахару, заболевания поджелудочной железы и многие другие причины. От этого неприятного заболевания можно лечиться не только регулярным введением инсулина, но и правильной реконвалесценцией. Вы уже были в Карловых Варах?

«Немногие болезни имеют настолько длительную традицию в санаторно-курортном лечении, как diabetes mellitus. Старейшая диабетологическая традиция в лечении принадлежит именно Карловым Варам. Уже в 1815 году доктор Гуфеланд рекомендовал карловарские курорты для лечения сахарного диабета. До открытия инсулина в двадцатые годы прошлого века другого способа лечения пациентов с диабетом вообще не существовало», – рассказывает Штепанка Черна от имени курортного комплекса «Богемия-Лазне» (Bohemia Lázně). Но не только с такими проблемами лечатся в Карловых Варах – курорт предлагает своим клиентам намного больше. Прекрасный эффект от лечения, стабилизация и улучшение состояния здоровья наблюдается, например, у пациентов с болезнью Крона и с хроническими заболеваниями поджелудочной железы.

ПОЕХАТЬ НА КУРОРТ, НЕ СТОИТ ЖДАТЬ УХУДШЕНИЯ СОСТОЯНИЯ!

и церковь, стоявшие у истоков курортной традиции. Знатных людей в эту сферу привлекала возможность финансовой прибыли, престижа и признания, а церковь хотела продемонстрировать свои «чудодейственные родники», у которых строились санктуарии и часовни. Кто в те давние времена мог предположить, что источники будут настолько значимы для человека сегодня в первую очередь как уникальное средство избавления от мучительных болей.

ПОЧЕМУ ЖЕ ПОСТОЯННО БОЛИТ?

Боли продолжают в течение длительного времени, и от них никак не избавиться. Лечить их сложно и действительно очень долго. Они появляются по многим причинам, а значит, хорошо бы знать почему. Хронические нарушения. Основная причина их появления – острые заболевания, на которые мы часто не обращаем внимания и которые не лечим правильно. Появляется неожиданная боль в спине, а мы не придаем этому большого значения. У нас сидячая работа, и спина медленно, но верно дает знать об излишней нагрузке. Что если бы мы, вместо постоянного игнорирования



3



4

1. Как предотвратить болезни? Важна профилактика, которая в значительной степени помогает предотвратить потенциальную болезнь или выявить ее на ранней стадии, что увеличивает шансы на быстрое восстановление.
2. Незаменимой частью современного санаторно-курортного обслуживания является также обучение здоровому образу жизни, в том числе правильным навыкам питания и организации работы.
3. Санаторно-курортное лечение находит свое применение также и в других областях в рамках предоперационной подготовки и послеоперационного выздоровления: кардиологии, ортопедии и неврологии.
4. Курортные процедуры назначаются врачом-специалистом – бальнеологом, который составляет для клиента индивидуальную лечебную программу в соответствии с его текущим состоянием здоровья.

БЛАГОДАРЯ ЛЕЧЕБНЫМ И ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫМ ПРОГРАММАМ ВЫ СНОВА БУДЕТЕ В ФОРМЕ!



5

5. Показания к санаторно-курортному лечению в Карловых Варах:

- заболевания пищеварительной системы,
- заболевания, связанные с нарушением обмена веществ, и эндокринные болезни,
- заболевания опорно-двигательного аппарата,
- онкологические заболевания.

6. Показания к санаторно-курортному лечению в Яхимове:

- заболевания опорно-двигательного аппарата,
- заболевания сердечно-сосудистой системы,
- заболевания нервной системы.



6

Последние сто лет в Карловых Варах лечат и заболевания опорно-двигательного аппарата. Из природных ресурсов здесь используются гейзерная термальная вода и грязи. Карловы Вары постоянно совершенствуют лечебные услуги, предоставляемые как клиентам из Чехии, так и из-за рубежа. На чешских курортах ежегодно растет число пациентов из-за границы: так, за прошедший год спа «Богемия-лазне» приняли около двух тысяч клиентов из Чехии и более пяти тысяч иностранных гостей. Без сомнений, у города есть что предложить. И это не только его красивейшие окрестности и лечебные минеральные источники. Несколько лет назад весь бальнеологический комплекс прошел реконструкцию, было закуплено новое медицинское оборудование, и расширен спектр курортных процедур, на сегодняшний день их насчитывается около 45. «В классической программе лечения предусмотрены одна главная и две второстепенные процедуры в день. Все клиенты с хроническими заболеваниями сходятся во мнении, что вода в Карловых Варах оказывает очень благоприятное влияние на состояние их здоровья. У нас есть клиенты с болезнью Крона, которые приезжают к нам два раза в год, утверждая,

что даже фармацевтические препараты не помогают им настолько эффективно, как местная вода. Медицинские страховые компании оплачивают лечение на три воскресенья. Конечно, более длительное пребывание лучше, поскольку в рамках лечения человек проходит разные стадии. Но бесспорно, что поездка на курорт окупится», – заверяет Штепанка Черна.

ДВИГАТЬСЯ ПОМОЖЕТ РАДОН

Говорят: «Спорт – это здоровье!». Но нужно выбрать такое сочетание видов спорта, чтобы занятия действительно были полезны для здоровья. Перегрузка опорно-двигательного аппарата может вести к хроническим болям в спине, коленях или суставах, и поэтому важно не только правильно заниматься спортом, но и эффективно расслабляться и отдыхать. Почему бы не сделать это на курорте? На нарушения опорно-двигательного аппарата, на проблемы с артрическим поражением суставов или ревматические боли сориентированы программы оздоровительных процедур в спа «Лазне Яхимов» (Lázně Jáchymov) недалеко от границ

Показания к санаторно курортному лечению на курорте Лугачовице:

- болезни органов дыхания,
- опорнодвигательного аппарата,
- заболевания нервной системы,
- и другие.



7

с Германией. Оздоровительный центр «Лазне Яхимов» предлагает комплексные лечебные программы и реабилитационные процедуры с использованием качественного природного лечебного источника и радоновых ванн, центр предлагает профессиональное медицинское обслуживание и физиотерапевтиче-

ское лечение со вспомогательными методами физиотерапии и водолечения. «Частью оздоровительных программ в нашем центре стало обучение пациентов, так как их заболевания, как правило, носят длительный характер, а значит, в большинстве случаев им следует изменить как режим дня, так и стиль

жизни», – говорит главный врач Индржих Маршик. Радоновые ванны – это уникальное явление Крушных гор. Бесценное качество радона – мягкое альфа-излучение, а его количество – сила источников Яхимова. Вместе они создают уникальное сочетание: абсорбирование энергии стимулирует регенерацию тканей и устраняет из нашего тела вредные оксидативные стрессоры, получаемые из окружающей среды. В организме повышается уровень гормонов и активизируются все компоненты иммунной системы. Благодаря этой терапии пациенты снижают потребление болеутоляющих лекарств, а качество их жизни улучшается.

ГЛУБОКО ВДОХНУТЬ

Работа в пыльной среде, одышка или астма? Если эти слова описывают Вашу ситуацию, то подумайте о поездке в «Лазне Лугачовице» (Lázně Luhačovice). Мировую известность оздоровительный комплекс получил благодаря лечению хронических заболеваний дыхательных путей. Здесь помогают при лечении заболеваний бронхолегочной системы, астмы, легочного фиброза или просто при нарушениях дыхания из-за пыли или газов. «Основным лечебным средством является местный природный целебный источник – это минеральная вода, которую определяют как щелочную, бикарбонат натриевую, йодную минеральную воду с высоким содержанием углекислого газа. В веде-

нии акционерного общества «Лазне Лугачовице» находятся 10 источников, используемых для питьевой терапии, ингаляций и жемчужных ванн», – говорит Иржи Гнатка, главный врач комплекса «Лазне Лугачовице». Питьевая терапия, ингаляции или жемчужные ванны – все это поможет Вам улучшить общее состояние здоровья, и на Вашем лице, без сомнений, заиграет довольная улыбка. Йод и его соединения, содержащиеся в лугачовицких минеральных водах, благоприятно влияют на снижение отечности и потливости, оказывают противовоспалительный и обезболивающий эффект и, что особенно важно, подавляют проявления ревматизма.

Курорты помогают решить многие проблемы людям, которые сжились с болями настолько, что не верят даже в частичное выздоровление. При тяжелых и длительных хронических состояниях оптимальная продолжительность курортного лечения составляет от трех до четырех недель, и его стоит повторять. Разумеется, чтобы поехать на курорт, не стоит ждать ухудшения состояния! Соберите чемодан и отправляйтесь на релаксационный профилактический курс – позвольте себе заслуженный отдых в непосредственной близости от целебных даров природы. 11



karlovyvary.cz/ru
bohemia-lazne.cz/
laznejachymov.cz/ru/
lazneluhacovice.cz/ru/

LÉKÁRNY IPC

PHARMACY
 IPC PALLADIUM

- Чешская сеть аптек с традицией начиная с 1993 г.
- 47 аптек по всей Чешской Республике
- Приветливый опытный персонал
- Низкие цены
- Бонусы и подарки за верность

BRING ME HOME!



АПТЕКА LÉKÁRNA IPC PALLADIUM
ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР PALLADIUM, 2-Й ЭТАЖ
NÁMĚSTÍ REPUBLIKY 1, ПРАГА – STARÉ MĚSTO

ВС-СР 9.00 – 21.00 | ЧТ-СБ 9.00 – 22.00 | Телефон: +420 224 829 073

- **Профессиональные** врачебные консультации на **английском, немецком и русском** языках.
- **Широкое предложение** – медикаменты, БАДы, дермокосметика премиальных брендов

SPECIAL OFFER
Orthomol products
 with special price from **865,- CZK (36 USD)**

продукты Ортомол
 по специальной цене от **865,- CZK (36 USD)**



Food supplement



All for health...
www.ipcgroup.cz

IPC PHARMACIES

°C



ИСТОРИЯ В КАЖДОЙ КАПЛЕ

Карловарские минеральные воды ассоциируются с примером, когда вы набираете в корзину витамины, лекарства и БАДы в самой лучшей аптеке и уходите без оплаты. Курортные оздоровительные источники доступны для всех, причем большинство из них 24 часа в сутки. Набрать целебную воду в сосуд может каждый прохожий. При этом ее фактическую ценность этот факт ничуть не снижает. Она сохраняет свою неповторимость по многим факторам. Так, например:

ПРИРОДА – ЭТО
совершеннейшее производство

Возраст первичных компонентов каждой капли карловарской минеральной воды насчитывает более 25 000 лет, что обуславливает и уникальность химического состава макро- и микроэлементов. Например, содержание хлоридов составляет более 600 мг на один литр. Вода более холодных источников, как правило, оказывает несколько слабительное действие, а в тех более теплых снижает и приостанавливает выделение желчи и желудочных соков. Для человеческого организма природная минеральная вода неоспоримо более благодарна, чем какой-либо даже самый лучший продукт химического производства, которому не под силу абсолютно достичь натуральных соотношений. С этим справляется лишь сама Природа.

СЕКРЕТ
происхождения

В Карловых Варах находится 81 природных источников разного характера, а еще совсем недавно эта цифра равнялась 79. Тех доступных на колоннадах всего «лишь» 16. Происхождение источников пытаются объяснить несколько гипотез – геологи полемируют о них уже 30-40 лет. Для нас, дилетантов, это имеет одно практическое значение – научные заключения оказывают влияние на охрану источников минеральной воды.

ЭКОЛОГИЯ

Под охраной термальных лечебных источников подразумевается примерно 400 квадратных километров вокруг Карловых Вар. На этой территории естественно возникают зоны санитарной охраны (ЗСО), предназначенные для предупреждения загрязнения воды в источниках. Иначе то, что абсорбируется в почву, однажды обнаружится и в главном источнике Врждло (Гейзер). Карловарские ЗСО – одни из первых в мире, вернее, вторые – начали возникать около 1761 г.

СУРОВАЯ ИСТОРИЯ

Примерно одинаковой давности есть и традиция питьевых процедур. До их введения вода употреблялась лишь в качестве целебных

Подготовила: Хана Чермакова

В момент, когда вы наполняете свой стаканчик водой из лечебного источника на Карловарской колоннаде, происходит нечто эксклюзивное. Даже в мировом масштабе. В чем же кроется уникальность термальных минералок в Карловых Варах в отличие от других? Почти во всем.

ванн. История карловарского лечения была довольно суровой. Например, согласно познаний средневекового знахарства больных оставляли в горячих купелях зачастую и несколько дней, что в результате приводило к «эрозии» их кожи, в целях, чтобы болезнь вышла. Также и питьевые процедуры были в своем начале нечеловеческие – больных принуждали постепенно выпить от 11 до 51 чаш объемом 140 мл, что составляло до 7 литров насыщенной минералки в день.

МИНЕРАЛКОВОДЫ в подземелье

Под Карловыми Варами проходит система подземного курортного водопровода, по которому круглосуточно протекает термо-минеральная вода из специальных водохранилищ вплоть до подземелья главной «Вржиделни» или же Гейзерной колоннады. Оттуда поступает в аккумуляционные резервуары карловарских бальнеологических центров. В Карловых Варах насчитывается около 30 потребителей термо-минеральной воды: отелей и СПА-центров с бальнео-процедурами. Тем, кто приезжает на курорт за здоровьем, советуем выбирать учреждение, куда непосредственно ведут дополнительные трубы с целебной минералкой. Актуальная покупная стоимость воды составляет примерно 54 кроны за метр кубический, а ее годовой расход в карловарских ваннах достигает 70 000 кубов.

НЕНАСЫТНЫХ накажет

Питьевая программа в идеале составляется врачом-специалистом. Но это не значит, что карловарскую минералочку нельзя попить просто из интереса. Можно, но будьте готовы к тому, что если вы потеряете чувство меры, она может с вами пошалить. Питье минеральной воды – это, собственно, натуральное фармакологическое лечение болезней и послеоперационных состояний желудочно-кишечного тракта, желчного пузыря, печени, поджелудочной железы, некоторых заболеваний обмена веществ (диабета) и мочевыводящих путей. Это значит, что она имеет немалое влияние на соответствующие органы.

И ТОЛЬКО один – ледяной

До тех пор, пока в целях бальнеотерапии использовались 12 источников, 13-м карловарским ключом считалась пресловутая Бехеровка. И даже после того как к целебной дюжине прибавились следующих 3 минеральных источника, местные жители, из уважения к качеству Бехеровского напитка, приписали им последовательность, следующую после тринадцати. Итак, источник №13 – самый студёный среди карловарских лечебных родников, а для верности подается со льдом. ❄️





К травам можно при-
нюхаться, пиво вели-
колепно пьется, а ви-
но божественно
правдиво. Все эти три
источника наслажде-
ния имеют одно об-
щее – могут исполь-
зоваться в велнес-
процедурах, поэим-
ствовавших из мира
медицины и гастроно-
мии не одно манящее
таинство. Где же
в него окунуться?

КУРОРТЫ МЕЖДУ МИРАМИ

«БЫЛИННЫЙ» КУРОРТ на Шумаве

За последние 20 лет весьма воз-
рос интерес к лечению с помощью
трав. Согласно Всемирной органи-
зации здравоохранения (ВОЗ) фи-
тотерапия применяется в 3-4 раза
чаще нежели классическая меди-
цина. Травы можно использовать
при приготовлении чая, ванны,
алкогольного экстракта, компрес-
сов, мазей или травяных капсул.
Травы и другие природные источ-
ники представляют главный про-
дукт Шумавского курорта, находя-
щегося в Кашперских Горах
в юго-западной части Чехии. Его
оригинальные процедуры основа-
ны на пяти видах травяных ванн.
Свое обоняние предоставьте
в распоряжение целебной силы
травяного пара, компрессов, обе-
ртываний или же ароматичных
массажных мазей. Питьевой ре-
жим при отдельных процедурах
поддерживается, кроме иного,
приемом благотворного чернично-
го чая.



www.sumavskelazne.cz

ЗДОРОВЬЕ ИЗ ХМЕЛЯ

Хмель – это чешское золото, и гото-
вится из него лучшее пиво в мире,
т.к. чехи и пиво – это неразлучная се-
мья. Пивные узы привели некоторых
предпринимателей к решению нали-
вать пиво не только в бокалы, но
и сразу в ванну. Отнюдь, никто никого
не собирается напавать литрами зо-
лотистой браги – эти впечатляющие
кадушки служат для велнес-релакса.
В Чехии вы найдете не один пивной
курорт – Рожнов, пивоварня
Purkmistr в Пльзень-Чернице, а также
пивзавод Chodovar в местечке Ходова
Плана. Здесь пивная процедура® про-
ходит в реабилитационных ваннах
в смеси минеральной воды ILSANO®
при температуре 34 °C и темного пи-
ва®, производимого по оригинально-
му рецепту. Настоящую ванну нельзя
представить без живой культуры пи-
воваренных дрожжей, хмельной ква-
шенины и смеси молотых трав. Благо-
даря высокому содержанию витами-
нов группы В и протеинов, пивное ку-
пание восстанавливает уставший ор-
ганизм. А лучше всего – в руке с бо-
калом отменного пива.



www.roznovskepivnilazne.cz
www.pivnilaznebernard.cz
www.chodovaplana.info

БЛИЖЕ К БОГАМ

Виноградная лоза – царица вью-
щихся растений – укрывает в себе
невиданное богатство. Практически
все ее части имеют лечебные свой-
ства и применяются в винотерапии,
основанной на препаратах с экс-
трактом красного вина. Его получа-
ют из живой культуры виноградных
ягод, далее из косточек, листьев,
почек, сахара и масел. Сегодня мы
обращаемся к винотерапии не
только с прихотью, но и для укрепле-
ния здоровья, как подтверждают
современные научные сведения.
В Чехии и Моравии можно насла-
диться винными ваннами в Wine
Wellness Hotel Amande в деревне
Густопече – моравском сердце ви-
ноградарей, или же на винном ку-
рорте Леднице (все та же Южная
Моравия). Винные ванны вас также
ожидают на курорте Франтишкови
Лазне или же в спа-салоне замка
Забржех. Наибольшей популярно-
стью пользуется косметологиче-
ская процедура антиоксидантного
пилинга всего тела с использовани-
ем пасты из молотых виноградных
косточек.



www.vinnelazne.cz
www.vinne-lazne.cz



MANUFAKTURA®

MANUFAKTURA – это уникальный концепт фирменных магазинов 100% чешского происхождения с оригинальной косметической продукцией и аксессуарами, вдохновением для которых послужили чешские традиции и природа, деревянные игрушки и народные ремесла. Бренд «Manufaktura» принадлежит компании «Чешское национальное предприятие» (чешское название «Český národní podnik»), основанной в 1991 году. Рецептура оригинальной и высококачественной косметической продукции базируется на благотворном влиянии традиционных чешских натуральных ингредиентов: чешского пива и экстракта хмеля, термальных солей из горячих Карловарских источников, вина и виноградной лозы, абрикосов, маргариток и других видов фруктов и трав, типичных для нашей страны.

Почему стоит посетить наши магазины?

- 100% оригинальные **ЧЕШСКИЕ СУВЕНИРЫ**
 - **АТМОСФЕРА СТАРЫХ ДОБРЫХ ВРЕМЕН**
 - **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ**
- Наглядная **ИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА** на русском языке
 - Возможность подарочной упаковки
 - Комплексные услуги **TAX FREE**
 - TripAdvisor – **СЕРТИФИКАТ Искключительности**



1. Антивозрастная сыворотка для области вокруг глаз и губ с маргариткой, коэнзимом Q10, гиалуроновой кислотой |
2. Эксклюзивный масляный эликсир для регенерации и питания кожи лица |
3. Смягчающий бальзам для губ с маслом бамбука и экстрактом хмеля |
4. Пивной шампунь с зерновыми экстрактами для блеска и жизненной силы волос |
5. Крем для ухода за кожей рук с экстрактом хмеля и маслом бамбука.

Магазины марки «Manufaktura»

Прага: ул. Melantrichova 17 | ул. Mostecká 17 | ул. Karlova 21 | ул. Karlova 26 | ул. Celetná 12 | Главный железнодорожный вокзал – вестибюль | Аэропорт Вацлава Гавела | торговый центр PALLADIUM.
Karlovy Vary: ул. T.G.Masaryka 38 | ул. Vřídelsní 99/33. **Český Krumlov:** ул. Latrán 69

www.manufaktura.cz



Отдых, здоровье и жизненные силы из Карловых Вар

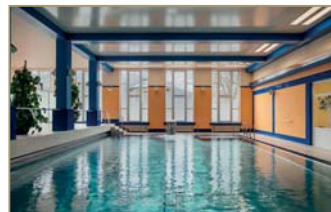
Вы нуждаетесь в «очищении» тела и мыслей?

Мы подготовили для вас уникальные

Wellness и Medical Wellness программы.

Забудьте о напряжении трудовых будней!

Приезжайте к нам отдохнуть.



СКИДКА 20% на лечебные и Medical Wellness программы

(предложение действует до 30.06.2018)

СКИДКА ДО 25% на велнес-программы

(предложение действует до 30.06.2018)


HOTEL IMPERIAL
Spa & Health Club

Hotel Imperial *****
Libušina 1212/18, Karlovy Vary, Czech Republic
e-mail: reservation@spa-hotel-imperial.cz
tel.: +420 353 203 113
www.spa-hotel-imperial.cz


SPA RESORT SANSSOUCI
— GARDENS OF HEALTH —

Spa Resort Sanssouci *****
U Imperiálu 198/11, Karlovy Vary, Czech Republic
e-mail: reservation@spa-resort-sanssouci.cz
tel.: +420 353 207 113
www.spa-resort-sanssouci.cz



1



2



3

В ЛУЧАХ СЛАВЫ

Если бы нижеименованные звезды мирового экрана вновь приехали в Карловы Вары на предстоящий кинофестиваль или, может, как-нибудь со временем, мы бы имели честь представить их местным немеркнущим звездам, буквально день и ночь купающимся в карловарском ореоле славы.

Подготовил: Йолка Беличек
Фото: Алеш Студены, Shutterstock



Карловарский фестиваль в этом году можно вкусить с 29 июня по 7 июля.
Карловарские звезды к вашему вниманию круглый год!

www.kviff.com



4



5

1. Мэл Гибсон – куда же с ним, с патриотом? К источнику Карла IV, знаменитейшего чешского монарха, или к ключу Свободы? Для Мэла у нас есть еще один вариант, т.к., один из мала, он уж точно знает, чего желают женщины. Вот трио наших звезд: источники Либуше, Доротка и Штепанка.

2. Джон Траволта – вследствие лихорадки субботнего вечера он идеально вписывается в общество карловарского Гейзерного источника (Vřídlo). Гейзер, что и говорить, бьет ключом – бурно, не утихая, а его энергия, как и танцевальный талант Траволты, уму непостижима. Купол над этим великаном создает одноименная Вржиделни колоннада, возведенная в 70-х годах – когда были популярными Bee Geese и блестящие шевелюры. Ну, что ж – укладывае-ем волосы гелем и вперед...

3. Уиллем Дефо – суровый взгляд, острые глаза и роли, от которых мороз по коже. Если Дафо освежится водичкой из Змеиного ключа на Садовой колоннаде, возможно, родится инспирация для его новой роли, подобающей летающему суперзлодею Зеленому Гоблину из киноверсии комикса „Человек-Паук“. Название источнику присудили ужи, когда-то обитавшие здесь обильным семейством, что может ассоциироваться с леденящим кровью сюжетом для сцены будущего ужастика. Уиллем, вы готовы?

4. Джуд Лоу – для мужчины, считающего, что принять киномоль, благодаря своей внешности, всегда намного рисканнее, чем работать над настоящей актерской карьерой, у нас есть предложение двойной силы. Обладателя безупречных черт лица и протагониста наиболее симпатичных киноперсонажей 90-х годов мы с гордостью представим самому Князю Вацлаву (карловарскому источнику, которого раньше сравнивали с Его Высочеством Гейзером). А где же двойная сила? В двух соединенных ключах. Позвольте представить – Князь Вацлав I с Князем Вацлавом II.

5. Жан Рено – его визит в Карлоvy Вары претендует на нечто ну очень особенное. Нечто гремящее рыцарским средневековым железом и убийственным в стиле Бессона. А еще розовое и, в то же время, brutальное... Потенциально годится самый холодный (11°C) из карловарских источников, отличающийся от всех и значительно повышенным содержанием железа и мышьяка. Ну как, Леон, по нутру? Встретимся у Железистого источника на одноименной колоннаде.



CZECH AIRLINES

ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

Мы – флагман авиационной отрасли Чешской республики и современная европейская авиакомпания, предлагающая пассажирам свои услуги с октября 1923 года. Мы входим в число пяти старейших авиаперевозчиков мира и в этом году отмечаем юбилей: прошло 95 лет с момента основания компании и выполнения первого коммерческого рейса.

Сzech Airlines являются одним из основателей Международной ассоциации воздушного транспорта (IATA), а в 2001 году компания стала членом глобального авиационного альянса SkyTeam. В распоряжении пассажиров наш современный парк самолетов Airbus (A319 и A330) и ATR (ATR42 и ATR72), у нас работают опытные пилоты, доброжелательный бортовой и наземный персонал. Czech Airlines – обладатель сертификата соответствия ISO 14001 (Environmental Management), непрерывно с 2005 года – сертификата IOSA (IATA Operational Safety Audit). Наш аэропорт базирования в Праге. Отсюда авиакомпания Czech Airlines выполняет рейсы по более чем 50 направлениям в 25 странах мира, а совместно с партнерами по кодшерингу – еще по 60 направлениям в 20 странах. Российскую Федерацию и Чешскую Республику сегодня связывают 7 регулярных авиамаршрутов, на которых мы предлагаем до 45 рейсов туда/обратно еженедельно:

В ПРАГУ

- из **Екатеринбурга** (с 2004 года, 3 раза в неделю),
- из **Казани** (с 2016 года, 3 раза в неделю),
- из **Москвы** (с 1936 года, 21 раз в неделю, 3 раза в день),
- из **Санкт-Петербурга** (с 1968 года, 7 раз в неделю, ежедневно),
- из **Ростова-на-Дону** (с 2008 года, 4 раза в неделю),
- из **Самары** (с 2004 года, 3 раза в неделю),
- из **Уфы** (с 2012 года, 2 раза в неделю);

В КАРЛОВЫ ВАРЫ

- из **Москвы** (с 1998 года, 2 раза в неделю).

Мы делаем акцент на онлайн-инструменты как при покупке авиабилетов, управлении бронированиями и дополнительными услугами, так и при регистрации на рейс. Для удобства скачайте наше нативное мобильное приложение для операционных систем Android, iOS или

Windows. На рейсы Czech Airlines Вы можете зарегистрироваться онлайн уже за 36 часов до вылета. Вы летаете с нами или с нашими партнерами из альянса SkyTeam? Станьте участником программы лояльности OK Plus, собирайте мили за совершенные полеты и другие услуги и наслаждайтесь преимуществами и привилегиями, которые приносит Вам участие в программе.

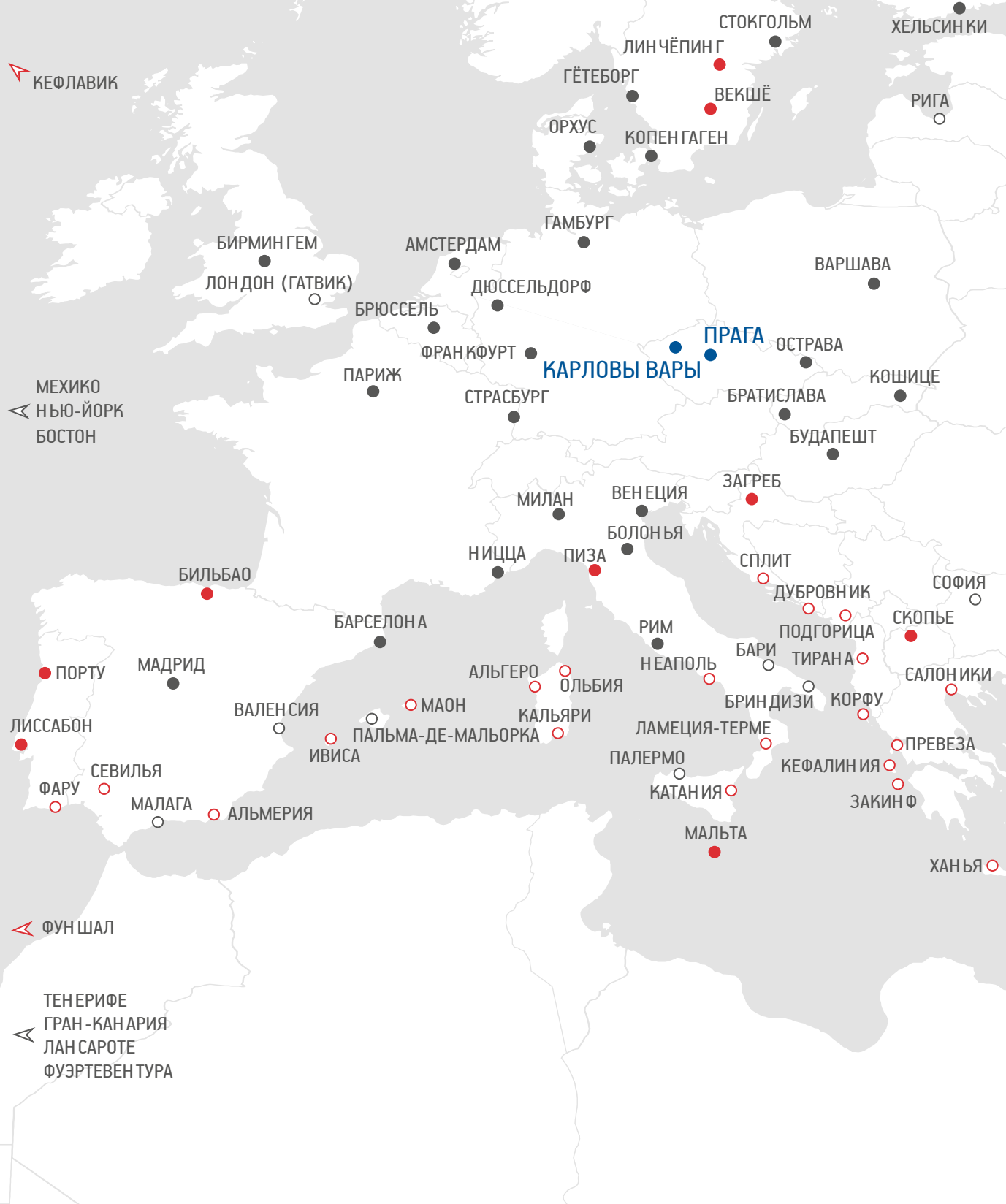
При покупке авиабилетов Вы делаете выбор из 5 тарифных пакетов – LITE, PLUS, FLEX, BUSINESS LITE и BUSINESS, предусматривающих разные цены и услуги. Затем можно оплатить дополнительные услуги в зависимости от Ваших предпочтений и составить свой индивидуальный пакет. Мы предоставляем клиентам возможность выбора на всех уровнях, и для каждой поездки Вы выбираете такой тип авиабилета и набор услуг, который необходим Вам именно в этот момент и которым Вы действительно пользуетесь. **1**

Более подробную информацию вы найдете на сайте www.czechairlines.com

Ценовые пакеты авиакомпании Czech Airlines на коротких и среднемагистральных рейсах

Путешествуя с нами, Вы сами выбираете необходимые Вам услуги.

ECONOMY			BUSINESS	
LITE	PLUS	FLEX	BUSINESS LITE	BUSINESS
<ul style="list-style-type: none">✗ Возврат€ Изменение бронирования от 60 EUR + возможная разница в стоимости перевозки€ Регистрируемый багаж 1 x 23 кг от 25 EUR✓ ОК Plus мили✓ Ручная кладь 1 x 8 кг	<ul style="list-style-type: none">✗ Возврат€ Изменение бронирования от 60 EUR + возможная разница в стоимости перевозки✓ Выбор места✓ ОК Plus мили✓ Регистрируемый багаж 1 x 23 кг✓ Небольшая личная сумка 1 x 3 кг✓ Ручная кладь 1 x 8 кг	<ul style="list-style-type: none">€ Возврат от 60 EUR✓ Изменение бронирования: взимается возможная разница в стоимости✓ SkyPriority✓ Легкие закуски✓ Выбор места✓ ОК Plus мили✓ Регистрируемый багаж 1 x 23 кг✓ Небольшая личная сумка 1 x 3 кг✓ Ручная кладь 1 x 8 кг	<ul style="list-style-type: none">✗ Возврат€ Изменение бронирования от 60 EUR + возможная разница в стоимости перевозки✓ ОК Plus мили✓ Бизнес-зал в Праге✓ SkyPriority✓ Выбор места✓ Business Menu✓ Регистрируемый багаж 2 x 32 кг✓ Небольшая личная сумка 1 x 3 кг✓ Ручная кладь 2 x 8 кг	<ul style="list-style-type: none">✓ Возврат бесплатно✓ Изменение бронирования: взимается возможная разница в стоимости✓ ОК Plus мили✓ Бизнес-зал в Праге✓ SkyPriority✓ Выбор места✓ Business Menu✓ Регистрируемый багаж 2 x 32 кг✓ Небольшая личная сумка 1 x 3 кг✓ Ручная кладь 2 x 8 кг



- Полеты авиакомпании Czech Airlines между Российской Федерацией и Чешской Республикой
- Направления Czech Airlines
- Летние направления Czech Airlines 2018
- Направления, обслуживаемые Czech Airlines в сотрудничестве с партнерскими авиакомпаниями
- Летние направления 2018, обслуживаемые Czech Airlines в сотрудничестве с партнерскими авиакомпаниями



● САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

● МОСКВА

● КАЗАНЬ

● ЕКАТЕРИНБУРГ

● УФА

● САМАРА

○ МИНСК

● КИЕВ

● ОДЕССА

● РОСТОВ-НА-ДОНУ

● БУХАРЕСТ

○ ВАРНА

○ БУРГАС

○ ХОШИМИН

○ ХАНОЙ

○ СЕУЛ

○ ПЕКИН

○ САМОС

○ КОС

○ АНТАЛЯ

○ РОДОС

○ ЛАРНАКА

● БЕЙРУТ

○ ОТЕЛЬ-АВИВ

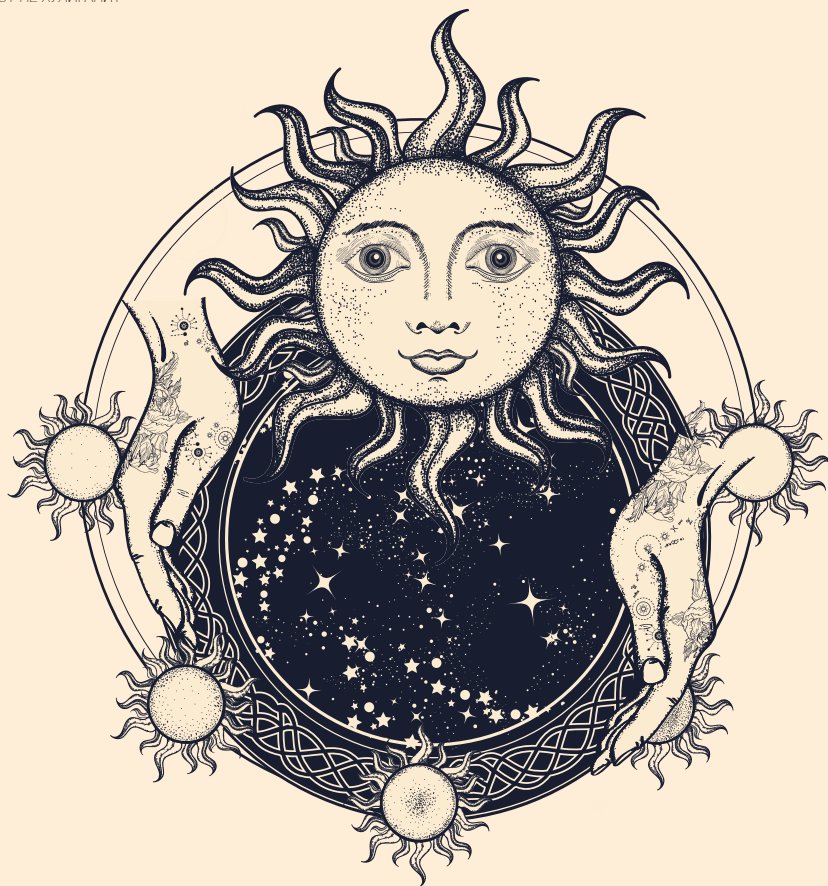
○ ХУРГАДА

○ МАРСА-АЛАМ

● ЭР-РИЯД

○ ДУБАЙ

○ ДЖИДДА



СКАЗКА О ШЕСТОМ СОЛНЦЕ

Автор: Хана Чермакова

Были времена, когда люди еще не знали о ночи. Знали лишь о темноте – что пребывает в пещере и расстилается в глущи лесов. Но настоящую темную ночь еще не постигли. А все потому, что на небе светило шесть Солнц. И даже если некоторое из них зашло за горизонт, второе или третье все равно на нем сияло. День не прекращался, совы охотились при свете, не ездили ночные трамваи, не было ночного тарифа электроэнергии, и никто никому не желал доброй ночи. Солнечные звезды соперничали между собой. Часто мерились силами – кое из них самое яркое, дарит людям больше всех тепла, или кто больше щекочет лучами детские носики. Светила и не подозревали, что носики на солнцепеке красне-

ли, у людей росла жажда, а так все прятались в сумраки пещер. Однажды уставшим людям дошло терпение, и они попросили небесные светила немного воздержаться. Но ни одно Солнце не намеривалось ради человечества выйти из собственных лучей славы. «Что будем делать?», - вопрошали один к другому люди. Звезды были слишком горды и своенравны для того, чтобы пять из них откатилось в другие миры. Ну и, конечно, были слишком далекие и палящие – так что было не под силу оттащить их по-дальше. «Обратим их энергию против них самих», - отозвался голос из толпы. Тогда люди собрались в месте, где их все шесть Солнц хорошо видели, и начали расточать похвалы: «О, Солнце! Ты единое

среди других самое знойное! Самое нужное! Самое золотистое...». Пять светил начало наливаться слезью, не думая, кому же из них поют тем Самым. Пылало все ярче и сильнее – до белого каления – и от жара своей горделивости наконец все пять взорвались. На небе осталось единое Солнце, которое к счастью людей не обольстилось пламенными гимнами подстрекателей. Миллионы сверкающих осколков остальных светил падали к земле, а люди подхватывали их на простынях и радостно вытряхивали вверх, вспять к небу. С того времени именно эти мерцающие осколки оставляет после себя светить на ночном небе мудрое Солнце всякий раз, когда скроется за горизонт. ❶

ЧТО, ГДЕ, КОГДА С ДЕТЬМИ НА ДОСУГЕ

ДЖУНГЛИ,
где не спится

Очутиться в ночных тропических джунглях мало кому посчастливится. И все же – в оранжеее Пражского ботанического сада Fata Morgana такая возможность есть! Вкусите атмосферу сумеречных джунглей: кваканье крохотных жабок, таинственное подсвечивание, звуки, запахи (ночью некоторые виды растений благоухают еще интенсивнее).

 botanicka.cz

ВСЕ УЧЕНЫЕ
немножко дети

Трудно сказать, если павильоны Техмания для детей или, скорее, для игривых пап. Весьма забавно здесь представлены основные явления и законы природы, по-своему знакомя всех с миром науки и техники и призывая к экспериментированию. Техмания распространилась в исторических зданиях завода Škoda в Пльзне. Уверяем, свою ребятню вы с детской радостью распустите по сотням интерактивных экспонатов. И не забудьте оставить время и силы на 3D-планетарий.

 techmania.cz

ГДЕ ЛЕТО
никогда не кончается

Всего лишь 20 минут езды от Брно, на берегу Новомлинского водохранилища на месте бывших римских бань открыт самый современный аквапарк в Чешской Республике. Испытать удовольствие с детьми предлагают 20 различнейших водных горок, 12 бассейнов, 24 сауны с процедурами и купанием в новых термальных бассейнах (37°C). В распоряжении малышей детские бассейны, горки и аттракционы, включая батуты, сети над водой для лазанья, водные пузыри или водопады.

 aqualand-moravia.cz

Лечебный Курорт Марианские Лазни

Природные целебные средства на страже Вашего здоровья



1818~2018
200 YEARS OF SPA TRADITION

- **Комфортное проживание** в курортных отелях **Новые Лазни*****, Центральные Лазни*****, Мариинские Лазни*****, Звезда*****, Империя*****, Пацифик*****, Баттерфляй*****, Влтава*****, Свобода*** и Лабе*****
- Классическая курортная путевка включает **24 процедуры в неделю** и комплексные лабораторные анализы
- Гарантированное **лечение природными средствами** - минеральными водами, природным газом Марии и грязями
- **Питьевой курс** непосредственно в отеле
- Квалифицированный медперсонал и **врачи-специалисты**
- Специальные **программы для детей от 4 лет**
- **Международная сертификация** - TÜV, EuropeSpa med, Medispa
- **Карта скидок** Marienbad Kur & Spa Card



Новые Лазни

Центральные Лазни

Мариинские Лазни

Звезда Империя

Пацифик

Баттерфляй

Влтава

Свобода

Лабе



У оригинальности много форм: в одежде Mi fashion label Вы однозначно заявите миру, что выступаете против серости. Создатели коллекций модного бренда часто допоздна задерживаются в своем ателье и выставочном зале в пражском районе Винограды на улице Лужицка.



ПРОТИВ СЕРОСТИ

Подготовил: Йолка Беличек
Фотографии: Design Block, Zmedia



Это Moser или нет? Почти. Настольная лампа Zoom и ее автор Даниэла Ходилова (студентка «Ателье стекла») – обладатели приза «Cena Ludwíga Mosera 2016». Жюри оценило настольную лампу молодого прогрессивного дизайнера за креативный и инновационный подход к использованию стекольной массы Moser.

Изделия из стекла с фантазийной росписью Доминики Петртиловой впечатлили гостей прошлогоднего пражского международного фестиваля Designblock. В этом году подобное функциональное искусство можно увидеть с 25 до 29 октября в Выставочном центре (Výstaviště Holešovice) в Праге, где уже в двадцатый раз пройдут Дни дизайна.



Если кофейное зернышко вдохновляет ювелира, оно становится столь же ценным, как серебро и золото. Такие зерна Вы напрасно будете искать в кофейнях, отправляйтесь лучше в магазины с брендом Modernista. Здесь представлены лучшие произведения чешского дизайна за последние 100 лет.



Футболка Manifesto из коллекции Жозефины Бакошовой и Эстер Гейслеровой на мужественном теле модели Вацлава Гавелки тихо спрашивает: «ЧТО С ТОБОЙ?» Мы, женщины, можем, как он, спокойно молчать.

 designblok.cz

 harddecore.cz

 modernista.cz

 dominikapetrtlyova.com

 mifashion.cz

 astera-glass.cz



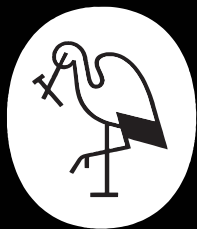
Оломоуц

Оломоуц – самый красивый город в Чешской Республике и неаявное сокровище Европы
согласно путеводителю «Lonely Planet»

- после Праги второй по значимости городской архитектурный заповедник и шестой по величине город в Чехии;
- город фонтанов в стиле барокко, дворцов в стиле Ренессанс и десятков храмов и костелов, город, достопримечательность которого – Колонна Пресвятой Троицы, - была включена в список культурного наследия UNESCO;
- университетский город, резиденция архиепископа, город, где находятся филармония, многочисленные музеи, галереи и театры;
- место проведения многих интересных культурных мероприятий и фестивалей, город с множеством возможностей для шоппинга, релаксации и активного отдыха.

tourism.olomouc.eu





Rückl

1846



Rückl Flagship Store

Železná 493/20

Praha 1, Staré Město

Пн – Пт 10.00 – 20.00

Сб – Вс 10.00 – 19.00

www.ruckl.cz